

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!



AMERIC

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

MILAN KRAVANJA 032798
1301 COURTHOUSE RD APT 1710
ARLINGTON VA 22201-2537

Serving in Ohio and Nationwide, over 200,000 American-Slovenians
Vol. 100 — No. 14 (USPS 024100)

AMERISKA DOMOVINA, APRIL 9, 1998

ISSN Number 0164-68X

60¢

Bishop's Pilla's Easter Message — 1998

By Anthony M. Pilla

Bishop of Cleveland

In our Christian tradition, Easter is the affirmation that hope, light and new life have triumphed over despair, darkness and death.

The Easter proclamation, "Christ is risen!" is the guarantee of our liberation. "by His cross he has set us free." The victory of Jesus empowers us to live confident in faith, secure in hope and united in love for one another and for all of God's creation.

In Christ's resurrection, we understand His dying as life-giving. In the pain of Calvary, we see that the sufferings of our world can be transformed into redeeming love.

As believers, we enter into Christ's dying and rising not only as an event of history nearly two thousand years ago, but also as a present sacred reality. The victory of Christ offers us the grace for personal conversion and growth as well as the means for healing our struggling humanity and mending our broken world.

This Easter we are keenly aware of the profound need for answering the multi-dimensional challenge of violence.

Everywhere we turn, the scandal of violence confronts us. Families are ripped apart by violence. Communities are racked by violence. The entertainment media are saturated with violence. Violence taunts our Christian faith as much today as it did on Calvary.

So much violence involves our young people. Across our country, all too many of our youth are victims of violence. Some are just toddlers. Some are young children. Some are teenagers.

Some are killed for a few

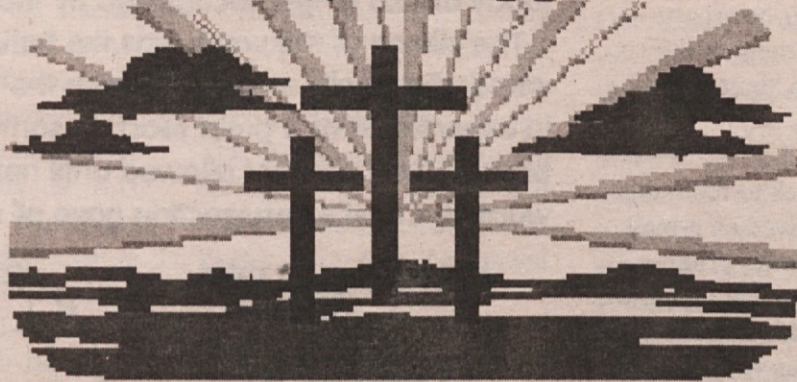
dollars, for a jacket or for sneakers. Some die in a fight. Some are accidentally shot. Some do violence to themselves by suicide. Most are killed by other young people. And, as incredible as it sounds, the most violent place in America today is not the street but the home.

Something deep in the hearts of all people of goodwill cries out against such tragedies, such outrages. What can we say about this senseless epidemic of violence that has so many serious implications for our country and our churches?

First, and perhaps most significantly, we believe that these disturbing signs of the times point to a spiritual illness in our society. At the root of violence of all kinds is the escalating disrespect for the sacredness of every human life. Our nation, professing the rights of "life, liberty and the pursuit of happiness," seems to grow more and more numb to human loss, human suffering and human indignity.

Yet we are all members of the same human family, brothers and sisters created in the image and likeness of God. Such an epidemic of violence is in direct opposition to "the way, the truth and the life" proclaimed by Jesus Christ. His path stands in clear contrast to the violence that so often marks our

Easter



public discourse, personal communication and popular entertainment.

Second, the rise in violence is weakening our social fabric and wearing away an already broken sense of community. Fear and mistrust permeate more and more areas of our society. Violence begets violence. Mean-spirited responses cause more fragmentation, separation and disconnectedness. Greater isolation, fear and hopelessness are fueled.

Third, the loneliness and despair that contribute to and result from so much violence pose a special challenge to the churches. We need to contribute and expand our efforts to walk compassionately with those directly affected by violence.

Violence prevention programs in our churches, schools and communities have our full encouragement and support. Too many people feel economically, emotionally, socially and spiritually frustrated and alienated. This is especially the case with many of our young people.

We must reach out even more vigorously to people of all ages, races and classes who are experiencing loneliness, rejection or trauma. We need to be visible networks of welcoming and belonging.

One of the best antidotes to violence is a strong commitment to social justice. We call upon all people of good will not to be conformed to the individualism, materialism, racism and unbridled competition so prevalent in our culture.

Much is being done already to help stop the tide of violence. But more is still required. Through the redemption won for us by the Risen Christ, we can all become more than we have been.

We are nearing the end of the 20th century, described by many as the bloodiest in recorded history. Whether we look at children and families, neighborhoods or nations, human beings are still trying to settle disputes, deal with differences and express anger through force and violence.

There is another way, a better way, shown to us by Jesus Christ when He declared: "Blessed are the peace makers."

We believe that the river of hope is stronger than the sea of violence. Fear, hate and death are not the final words.

We need that power of love as revealed by Jesus Christ in His dying and rising for us if we are to overcome the plague of violence in our world. We need to strive for peace, pray for peace and act for peace in all aspects of our living.

Let us truly be open to the gift of peace that Jesus Himself said that He is eager to give us. Let us live in such a way that His peace may flow through us, transforming us, our families, our neighborhoods, our society and our world.

May the peace of Christ Risen, which surpasses all understanding, empower us to recommitment and renewal during this holy Easter Season. His shalom is our challenge and our hope.



We're going to kick this column up another notch. We're going to talk about Vince Gostilna's favorite subject: food.

Enjoyed reading Rudy Flis' article about the Great American Feast. It reminded me of being in the Miami airport seeking some light tempting morsels for lunch.

Burger King's headquarters is in Miami. You walk up and down the busy aisles filled people from all over Europe and the Americas: -- South, Central, North, and Canada. What do you see every 100 feet? Cafeteria-style places that are selling "Hot Dogs."

You want a hamburger? Forget it. You want some chicken? Forget it. You want pork? You want roast beef? You have your taste buds set on a steak? How about some nice veal? Potica? Forget it.

Can you imagine someone flying to Miami from Argentina and seeking something to eat at one of the busiest airports in the world? They see this 30 foot sign with two words: "Hot Dog." They think, "These Americans are strange people frying their pets."

You can buy booze, you can buy books, orange marmalade, candy bars, apples, perfume, TV gadgets, cameras, but you can't buy a hamburger. Burger King should do something about this.

Another food item concerns the St. Vitus Holy Name and two KSKJ lodges (St. Vitus #25 and St. Mary Magdalene \$162) dinner held last Sunday, April 5 in St. Vitus auditorium. It was an overwhelming success. They were expecting around 425 people, but the number of diners who showed up passed the 520 mark long before the 1 p.m. closing.

Thanks to Linda Plecnik and her helpers for doing an excellent job.

Saw so many friends there, it was like seeing the "Who's Who Among Important Slovenian People."

Talked with Gene Kogovsek, the wonderful National President of KSKJ. Gene is an authority and history buff on the Civil War. He is very knowledgeable and helpful on the subject. I recently read that the American Civil War (the war between the states) is

one of the biggest and fastest growing subjects of interest throughout the world.

Just finished reading "Cold Mountain," a book about a soldier going home from the Civil War. It's been in the top 10 best sellers for the last half year.

By the way, there was a large number of people dressed in Slovenian National Costumes and others carrying butare (spring flowers mounted on poles) at the 10:30 a.m. Mass there. It's terrific to see people of all ages keeping this custom alive. St. Mary's also had the same event at the 10 a.m. Mass. Nice going, folks.

The Cleveland Catholic diocese called and asked if there were any parades scheduled that Sunday because a TV crew wanted to film it for their newscast. We informed them of the two Slovenian "butare processions."

Getting back to food, this week we received an e-mail from Neil Grimley from Lake Borumba near Gympie in Queensland, Australia. He's helping us with one of our earlier contests which concerns "Bush Tucker." He says bush tucker or "food" are wild foods grown out in the bush. The Australian Aborigines lived on it. They also lived on Kangaroo, Emu and lizzards, etc.

Neil says there is a book in the library called "Australian Wild Food Harvest" by Tim Low which describes bush tucker and other bush foods showing photographs and describing which plants and fruits you can safely eat. He mentions another interesting book about early Australia concerning Ludwig Leichhardt, a German explorer who went into the western New South Wales and the Darling Downs in Queensland, but on a trip in North Queensland he and his party disappeared and were never heard from again.

Nick Kosir of Wooster, Ohio e-mailed the correct answer to Fran Virant's riddle, "What two football teams have nicknames 'I.O.U.'s' and 'Toy Baby with Arms?'" The solution is (Buffalo) "Bills", and (Miami) "Dolphins."

Congratulations to Nick and Fran for both the ingenious question and accurate answer. Although Nick says the "IOUs" could also be the "Chargers." This seems logical to me.

Getting back to the main topic of food, here is another interesting item. We went on the Internet last week and

100 WORDS MORE OR LESS
by John Mercina

EASTER 1998 !

As a child, yours truly was more enthusiastic about Easter than any other Church feast. Perhaps it was due to the new life observed in the fields and woods as nature sprang to life after a harsh winter. Maybe it was due to the expectation of a new outfit and a new pair of shoes to be worn on Easter Sunday. Or was it the beautiful singing? It may have been because of mom's extra good potica and other delicacies. Let's add to it the enjoyment and challenge of coloring the Easter eggs. Even some extra change jingled in our pockets, courtesy of the close relatives.

Never mind that the road leading to the Easter Sunday was strewn with obstacles that you had to navigate. As a child, yours truly likened some parts of the week before Easter to the true Stations of the Cross. Some of the church services just did not want to end. Holy Thursday services were just too much for the youngsters and even the old folks were observed nodding their heads -- in silent prayer, of course. We must have prayed to all the saints, even some who today are no longer recognized by the church.

The climax of the week was the Saturday's blessing of the Easter Food. The wonderful smells emanating from the Easter Baskets would be mouth-watering in expectation of a great feast. In some Slovenian homes, consumption of this blessed food was not allowed until next morning, on Easter Sunday. It was all worth it. Christ's Resurrection gave all of us a new lease on life.

**HAPPY EASTER
AND
PLENTY OF
"PIRHOV"
TO ALL
THE READERS
OF
AMERICAN HOME !**



COMMENTS / CRITICISM / SUGGESTIONS:
JOHN MERCINA, P.O. BOX 99251
CLEVELAND, OHIO 44199

clicked on the search icon and typed in the words: "Slovenian potica recipe."

How many items do you think were listed under those three words? The answer is 472,332. They begin with the number 1 and work their way to the end.

There were a number of potica recipes from all over the country and even a few from Slovenia itself with their own measurements.

Somewhere in the first 10 was a listing for Annie's Slovenian Restaurant in Chesterland, Ohio. Annie has a nice web page with pictures of various foods she serves including her famous nut potica. Annie also shows the prices of her wide variety of entrees.

So if you have a taste for some excellent Slovenian food, check out Annie's Slovenian Restaurant on the Internet, then head down to her place on Mayfield Road.

And right around the corner is Rigler's "How Sweet It Is" ice cream parlor on Route 306. The weather is turning a little warmer and some ice cream sounds just about right.

Another thought-provoking e-mail came from Julie (Krulc) Tromba. -- We mentioned a few weeks ago

that Father Joe Cerne of St. Mary's parish in Collinwood (Cleveland) was teaching Slovenian heritage to a number of "Golden-agers."

Julie asks "What do you mean golden agers?" It seems that the people taking Father Cerne's informative course covers the entire age spectrum including two people in their 20s, some in their 30s, etc.

Julie asks the question, "At what age are you considered a golden-ager?" Then she answers, "No matter what age you are, if you are of Slovenian heritage, you are very fortunate and considered a GOLDEN-

ager."

Julie hit the bulls-eye and judging by the correspondence received, Slovenian-Americans are indeed among the smartest people.

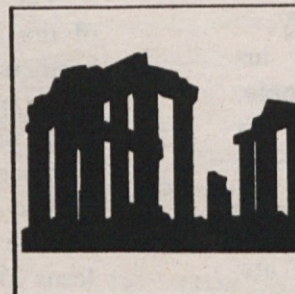
Do we have any Mensa members subscribing? I know of one. There has to be more.

Have a wonderful Easter with lots of blessed potica, (nut bread), šunka (ham), klobasa (sausage) and colored jajce (eggs).

Comments: Jim's Journal, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103. Fax: (216) 361-4088, e-mail jim@buckeyeweb.com

Special--\$3499*pp

Euclid Travel's personally escorted tour
of classical Greece
Plus a cruise of the Aegean Islands
September 12-25



22078 Lakeshore Blvd.
Euclid, Ohio 44123

Exclusive Departure
Limited Availability
Reserve space now!
Call 216-261-1050

*based on double occupancy

**EUCLID
TRAVEL**

The Traditions of Easter

As with almost all holidays that have their roots in Christianity, Easter has been secularized and commercialized. The intrinsic nature of Easter and its symbols, however, is not necessarily a modern fabrication.

Since its conception as a holy celebration in the second century, Easter has had its non-religious side. In fact, Easter was originally a pagan festival.

The ancient Saxons celebrated the return of spring with an uproarious festival commemorating their goddess of offspring and of springtime, Eastre. When the second-century Christian missionaries encountered the tribes of the north with their pagan celebrations, they attempted to convert them to Christianity. They did so, however, in a clandestine manner.

It would have been suicide for the very early Christian converts to celebrate their holy days with observances that did not coincide with celebrations that already existed. To save lives, the missionaries cleverly decided to spread their religious message slowly throughout the populations by allowing them to continue to celebrate pagan feasts, but to do so in a Christian manner.

As it happened, the pagan festival of Eastre occurred at the same time of year as the Christian observance of the Resurrection of Christ. It made sense therefore, to alter the festival itself, to make it a Christian celebration as converts were slowly won over. The early name, Eastre, was eventually changed to its modern spelling, Easter.

Date of Easter

Prior to A.D. 325, Easter was variously celebrated on different days of the week, including Friday, Saturday, and Sunday. In that year, the Council of Nicaea was convened by emperor Constantine. It issued the Easter Rule which states that Easter shall be celebrated on the first Sunday that occurs after the first full moon on or after the vernal equinox, or first day of spring. Therefore, Easter must be celebrated on a Sunday between the dates of March 22 and April 25. Its date is tied to the lunar cycle.

The Cross

The Cross is the symbol of the Crucifixion, as opposed to the Resurrection. However, at the Council of Nicaea, in A.D. 325, Constantine decreed that the Cross was the official symbol of Christianity. The Cross is not only a symbol of Easter, but it is more widely used, especially by

the Catholic Church, as a year-round symbol of their faith.

Easter Bunny

The Easter Bunny is not a modern invention. The symbol originated with the pagan festival of Eastre. The goddess, Eastre, was worshipped by the Anglo-Saxons through her earthly symbol, the rabbit.

The Germans brought the symbol of the Easter rabbit to America. It was widely ignored by other Christians until shortly after the Civil War. In fact, Easter itself was not widely celebrated in America until after that time.

Easter Egg

As with the Easter Bunny and the holiday itself, the Easter Egg predates the Christian holiday of Easter. The exchange of eggs in the springtime is a custom that was centuries old when Easter was first celebrated by Christians.

Meeting

The St. Clair Pensioners will meet on Thursday, April 16 at 1 p.m. in the Kenik Room of Slovenian National Home.

Our "Lucky Pick" will take place at the meeting. Winners will be notified of their good luck. We still have a small number of tickets available. Top prize is \$300.

St. Mary's documentary nominated for 'Best Film' at Ohio Festival

"Many Voices, One Heart," the first American documentary on the country's Slovenian community, was nominated for best documentary at the Ohio Independent Film Festival.

Nominations and awards were presented on Wednesday, March 25. The feature-length program profiles the Cleveland parish of St. Mary of the Assumption, a spiritual center for the Slovenian community as well as a hub of the Collinwood neighborhood.

"It is this cultural diversity and historical content that made 'Many Voices, One Heart,' a wonderful selection," said Bernadette Gillotta, co-director of the festival. "The story of St. Mary's is more than a Slovenian story," said parishioner Joe Valencic, who produced and directed the documentary. "This program makes people aware that every community has a history that needs to be preserved."

Valencic was interviewed by Cablevision for broadcast on "City Links," Channel 45 (Cleveland) and Ch. 24 (suburbs) in April and May.

Forty parishioners share their stories of the church and school. Scenes include vintage films and photo-

graphs, the Palm Sunday *butare* procession, cooks making *krofi*, the Rail Yards, and the memorial School tragedy.

Ameriška Domovina called the hour-long program "a delight... unique and historically valuable." The *Catholic Universe Bulletin* added, "A beautiful soundtrack of music in the church (and) tolling of the bells."

"Many Voices, One Heart" is also one of the featured programs screening at the Cleveland Diocese 150th anniversary exhibition at the Western Reserve Historical Society on East Boulevard in University Circle. "We are proud that our parish project is being honored," said Father John Kumse, pastor of St. Mary's. "The program captures the people who helped build Cleveland and America."

Gift videos can be purchased from St. Mary's rectory (216) 761-7740. Copies dubbed in the PAL format for Europe are also available. The program is in English with Slovenian interviews subtitled in English.

For more information or to schedule a viewing for your organization, contact Joe Valencic at (216) 481-1439.

SNH Annual Spring Brunch

Friends of the Slovenian National Home hold their Annual Spring Brunch on Sunday, April 26. Doors open at 11:30 a.m.

Featured entertainment is the Kres Folk Dancers.

Price is \$12.00 for members; \$14.00 for non-members. Children under 12 admitted for \$4.00.

Reservations must be in by Monday, April 20.

For more information call Ellen Lunder at 361-5335 or Stanley Frank at 391-9761.

JENKO'S ELECTRICAL SERVICE

Old & New Wiring
New Fuse boxes
No Job Too Small
Seniors Discount
Insured
481-7432

(11-14)



Specialists in
Corrective Hair Coloring

tina & brenda's HAIR SALON

5216 Wilson Mills Rd.
Richmond Hts., Ohio 44143
461-7989 / 461-0623



Happy Easter

GABRIEL Insurance Agency



Professional Insurance Management
Remember — If It's Insurance — We Sell It!

Auto • Homeowners • Business • Bonds
Life • Annuities • Hospitalization

Call Bill Gabriel 731-6888

Fax 729-2840

8251 Mayfield Rd., Suite 208 Chesterland, O. 44026



At the reception honoring Slovenian pianist Dubravka Tomsic (center) following her inaugural performance at UCLA's Schoenberg Hall were Ms. Caroline Diamond, Slovenia's honorary Consul Mark Ryavec, Dutch Consul Liesbeth Teekamp, and British Consul General Paul Diamond.

Pianist Dubravka Tomsic Debuts in Los Angeles

LOS ANGELES, CA - Celebrated Slovenian pianist Dubravka Tomsic received a glowing welcome to Los Angeles upon her maiden performance here. Performing at UCLA's Schoenberg Hall, Tomsic effortlessly delivered superlative renditions of Beethoven's Sonata in G, Opus No. 1, Book II of Debussy's "Images" and "L'Isle Joyeuse," Brahms' Fantasies, Opus 116, and "Paganini" Variations.

Of her performance, *Los Angeles Times* music critic Daniel Cariaga wrote that Tomsic's "musical horizons are broad, her mechanical resources more abundant than those of many major competition winners, her sensibilities honed to important stylistic niceties."

"Tomsic is, no doubt about it, one of the elite," Cariaga wrote.

Following the concert, Tomsic was honored at a reception hosted by Slovenia's Honorary Consul in Los Angeles, Mark Ryavec.

Ms. Ginger Barnard, assistant chief of

protocol of the county of Los Angeles, presented a special certificate of welcome from the Los Angeles Board of Supervisors. Mr. Ryavec also presented a welcoming resolution to Ms. Tomsic from Los Angeles Mayor Richard Riordan.

Also attending the Consul's reception to honor Ms. Tomsic were several members of the Los Angeles consular corps, including consul General Paul Diamond of Great Britain, Consul General Leopold Merckx of Belgium, Johan Verbeke, Deputy Head of Mission of the Embassy of Belgium, Consul Liesbeth Teekamp of the Netherlands Consulate, and Consul Pamela Sommers of the Australian Consulate.

Many members of the Los Angeles Slovene-American community also attended, including Slovene National Benefit Society lodge president Arnold Koci and his wife Jean, and Gloria Lumbert, the secretary of the lodge. Ms. Tomsic remarked that she was heartened to see and talk to the many local Slovenians who joined her at the reception.

Somrak Kitchens

CUSTOM CABINET DESIGN CENTER

Now that you're ready to make your dream come true.

HAPPY EASTER!



Realize your dream of having a custom kitchen with the professional staff and quality products Somrak's can provide. Visit our showroom and see the stuff dreams are made of.

26201 RICHMOND RD.
BEDFORD HEIGHTS,
OHIO 44146

Distributors of Fine Cabinetry
464-6500

HOURS
MON-FRI 8:30-5
SAT 9-2

...
EVENINGS BY
APPOINTMENT

A HAPPY & BLESSED EASTER

FROM THE STAFF OF

JAKUBS & SON FUNERAL HOME
936 E. 185 ST, CLEVELAND
531-7770

JAKUBS - DANAHER FUNERAL HOME
36000 LAKESHORE BLVD, EASTLAKE
953-4600



Happy Easter Dr. Mirko Vombergar D.D.S.

6551 Wilson Mills Road
Mayfield Village, Ohio 44143

Call for your appointment 473-4746

Hours: Monday, Tues., & Thursday

We are open from 1 p.m. to 9 p.m.

Wednesday, Fri., & Sat., we are open from
8 a.m. to 4 p.m.

We also speak SLOVENIAN!

\$25.00 Discount with this ad

Gala Celebration! It's Our 75th ANNIVERSARY!

KOLLANDER WORLD TRAVEL
Sunday, MAY 3rd 3pm-7pm

Valuable Travel Prizes ★ Deluxe Hors d'oeuvres ★ Beer/Wine/Pop
Entertainment: Polka Stars - Dancing - Steel Drum Music!
The MANOR Party Ctr, 24111 Tungsten (Euclid)

1923



1998

Must Have \$15 Advance Tickets - CALL:
216/692-1000 800/800-5981
971 E. 185th Street Cleveland, Ohio

Easter Buffet

- Baked Ham
- Roast Turkey
- Roast Beef
- Roast Chicken
- Boston Scrod
- Rigatoni

SOUP: Chicken Rice, Cream of Broccoli

POTATO: Mashed Potato, Sweet Potato

VEGETABLE: Green Beans

DELUXE SALAD BAR, ASSORTED DESSERTS

\$12.95

EASTER BREAKFAST BUFFET

FROM 8 A.M. TO 12:00 NOON. \$8.50

FULL COURSE EASTER MENU

PRICES STARTING AT \$10.95

12 NOON - 7 P.M.



RESTAURANT • LOUNGE • PARTY CENTER

22305 Lakeshore Blvd.
Euclid, Ohio

Call For Reservations

731-1800



Slovenian May Devotions in Fontana, California

The nearly 50th Annual Slovenian May Devotion to honor Our Blessed Virgin Mary will be held in Fontana, California on Sunday, May 3 at 1:30 p.m. The celebration will take place at St. Joseph's Church, 17080 Arrow Blvd.

After Mass and other ceremonies in the church, there will be a luncheon served in the church hall.

We remain in spirit with Father Joseph Snj and Father Stanley Jazbec, both deceased. May we continue to be present at this celebration which they held most dear.

Any donations given in the collection or otherwise

received will be used to cover the expenses of the day. As is our usual procedure, we forward the remaining amount to advance the causes of Bishops Baraga and Anton Martin Slomsek. Please make all checks payable to me, Father Timothy Jernejcic.

All Slovenian people and friends are welcome to this yearly celebration honoring Our Blessed Virgin Mary. May it be a joyful day for all.

Directions: If you are traveling on Foothill Blvd., turn South on Mango Ave. to Arrow. If you are traveling on #10, exit Sierra Ave. Proceed north to Arrow. Turn right one block.

Zarja frolics in Woodlands

The Zarja Slovenian Singing Society will present its Spring Frolic Concert on Saturday, April 25th at the Slovenian Society Home on Recher Avenue, in Euclid, Ohio.

We extend a most sincere invitation to all our friends and family to join us on this day for a good Slovenian-style dinner, a happy program of songs and entertainment, followed by dancing to the music of the Jeff Pecon Orchestra.

Doors will open at 4:45 p.m., with dinner being served from 5:00 to 6:30 p.m. The concert begins at 7:00 p.m.

This year Zarja has chosen a comical romp in the woods entitled, "Picnic v Gozdu," written by H. Riva in 1943. Since many audiences, as well as some of our singers, are not fluent in the Slovenian language, the entire dialog has been translated into English. We have included both Slovenian and English lyrics for selected songs which enhance the plot of the concert.

You will meet "Sodček," who sings like a bird, but can't stop drinking pure spring water even during a picnic; and "Kalin," who finds a way to get lost in the woods leaving his wife "Mica" frantic, until she catches him in some mischief.

Tickets for dinner and the entertainment may be obtained from Zarja members or ordered by phone from Barbara Elersich at 1-440-257-2540, or send your check to Barbara at 5936 Dorrwood Dr., Mentor, OH 44060, to assure you of certain seating; or call Vicky Kozel at 531-5542.

Price of a ticket for adults is \$18; children under 12, \$9; and dance only \$5. The Spring Frolic is always entertaining and fun, so order your tickets as soon as you are able.

Why not mark April 25th on your social calendar and join us for a truly enjoyable evening.

--Marion Bocian,
Publicity Committee

Perkins

Restaurant

22780 Shore Center Dr.
Euclid, Ohio 44123
216-732-8077

Operated by Joe Foster



HAPPY AND BLESSED EASTER TO ALL!

West Park Slovenian Club

4583 West 130 St.
941-3224
Halls for Rent
SMALL and BIG

We Cater Weddings
Banquets, Company Parties, Wakes, etc.

OPEN DAILY
11:00 to 11:00

LUNCHEON
SPECIALS

SPORTS CLUB
We Back All Teams
Softball Darts,
Golf Outings,
Bowling, Volleyball

POLKA
DANCING
FRIDAY &
SUNDAY



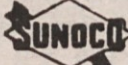
Upper Ballroom
Buffet Set-Up

West Park
Slovenian National
Home Cordially
Invites You to
VISIT US

MAJOR & MINOR AUTO REPAIRS

FOREIGN & DOMESTIC

STATE EMISSIONS INSPECTIONS



DIESEL ENGINE REPAIRS
4 WHEEL & FRONT WHEEL DRIVES
COMPLETE DRIVE-TRAIN SERVICE
FRONT END ALIGNMENT



ASE
AUTOMOTIVE
SERVICE
EXCELLENCE

EUCLID SUNOCO SERVICE





222ND STREET
940 East 222nd Street
261-9544

200TH STREET
470 East 200th Street
481-5822

APPROVED
AUTOMOTIVE REPAIR

Joe Zigman, owner

Papa Joe's

SUBS & PASTA

East 200th St.
Serving EUCLID 24 years
692-1068

34351 Vine St.
Serving EASTLAKE 7 years
946-4441

29131 Euclid Ave.
Serving WICKLIFF 15 years
944-7644

COLD SUBS

	Small	Jumbo
Tuna Fish	2.85	4.75
Ham & Provolone Cheese	2.65	4.55
Italian Salami & Prov. Cheese	2.75	4.65
Ham & Italian Salami	2.65	4.75
Pepperoni & Prov. Cheese	2.55	4.25
Pepperoni & Italian Salami	2.55	4.35
Turkey Breast w/cheese	2.85	4.95
Ham & Turkey Breast	2.80	4.85
Turkey & Roast Beef	3.10	5.10
Roast Beef, Turkey & Ham	3.65	5.65
Cheese	2.25	3.80
Roast Beef	2.90	5.35
Veggie Sub	2.25	3.50
Seafood Crabmeat	2.90	4.85

HOT SUBS

	Small	Jumbo
Breaded Chicken	3.40	5.90
Chicken Parmesan	3.40	5.90
Beef (Hamburger)	2.25	3.50
Hot Corned Beef	3.35	5.85
Cheeseburger	2.55	3.95
Super Burger	2.75	4.55
Hot Ham & Cheese	2.65	4.55
Sizzler (Ground Sirloin)	2.85	5.35
Bar-B-Q Roast Beef	2.90	5.35
Fish Filet	3.25	5.90
Breaded Veal Cutlet	2.55	4.45
Breaded Veal Parmesan	2.55	4.45
Boneless B-B-Q Ribs (w/Gr. Onion)	2.35	4.25
Hot All Italian	2.65	4.90
Chicken Philly Sub	3.40	5.90

HOT TORPEDOES

1/2 Lb. Meatballs & Sauce	3.65
1/2 Lb. Sausage & Sauce	4.25
Small Meatball	2.15
Small Sausage	2.25
Mushroom	.45
Provolone Cheese	.35

FREE!
Hot Sauce And Hot Peppers Available
On Any Sandwich (Upon Request)

HOT BUTTERED STEAKS

	Small	Jumbo
w/Lettuce, Tomato & Onion	2.45	3.85
w/Cheese	2.15	3.60
w/Grilled Onions & Cheese	2.25	3.80
w/Grilled Onions & Mushrooms	2.30	3.95
w/Mushrooms & Cheese	2.45	4.40
DELUXE - w/Grilled Onions, Mushrooms & Cheese	2.55	4.55
EXTRA		
Lettuce, Tomato & Onion	.45	.60
Extra Steak	.70	1.40

Available At Vine St. & Wickliffe Only

- * Seasoned Criss Cut Fries.. 1.19
- * Cheddar Cheese ..35
- * Mozzarella Cheesesticks ..2.95
- * Wing Zings w/Onion Rings ..5.25
- * Bucket Of Wings 30 Wings with Choice Of Sauce ..13.95

Spaghetti or Rigatoni with Sauce

Spaghetti or Rigatoni with Meatballs	2.55
Spaghetti or Rigatoni with Meatballs	3.95
Spaghetti or Rigatoni with Sausage	3.95
Spaghetti or Rigatoni with Veal Parmesan	3.95
Spaghetti or Rigatoni with Chicken Parmesan	4.50

FULL DINNER \$1

Includes Any Entree Above, Side Salad & Small Garlic Roll

→ Add Mushrooms ..45

→ Add Melted Provolone Cheese ..35

Bucket Spaghetti or Rigatoni (Serves 5-7) ..8.95

Mini Bucket Spaghetti or Rigatoni (Serves 3-4) ..5.95

Meatballs 2 for 1.40

Sausage 1.50 each

Garlic Roll (with provolone cheese-add .35) ..50 & 90

CALL AHEAD FOR FASTER SERVICE

TOSSED SALAD • CHEF SALAD • FAMILY SALAD

GARDEN SALAD INCLUDES:
Lettuce, Tomatoes, Onions, Olives, Pepperoncini, Carrots And Cheese

CHEF SALAD INCLUDES:
Garden Salad Plus Ham, Salami, Turkey, Pepperoni And Cheese

Garden Salad w/Cheese	2.95	Tuna Salad	3.75
Chf Meat Salad	3.95	Crabmeat Salad	3.75
Turkey Salad	3.95	Made with "Lite" Mayonnaise	
Grilled Chicken Salad	3.95	Side Salad	1.35
		Family Salad	7.95

DRESSING: Creamy Italian, Thousand Island, French, Italian, Bleu Cheese, Ranch, LoCal Italian, And LoCal Ranch

\$1.00 off any purchase over \$5.00 with this coupon.

(Offer Expires May 1st, 1998)

The Great American Feast

By Rudy Flis

Most years, my birthday is at the end of February, and most years it is in Lent.

My 21st birthday was during Lent, and I had to fast and abstain. Fasting was three meals per day. the first two meals combined were not to exceed the main meal in volume. Abstaining meant meat at the main meal only. "My goodness, how can I last for 40 days starving?"

Then I thought, in 44 years I will be 65 and then there will be no fasting or abstaining for me. I was wishing my life away, not because I hated the church, but because I love eating.

Now, the rules for Catholics during Lent are more relaxed. Fasting, abstaining, alms giving and prayer are encouraged, but it is up to us to do it. I guess it means more to God if it is done voluntarily.

Guess what I have tried this year? Fasting and abstaining. Can you believe that?

Now if the devil tempted Jesus, the son of God, what chance does little ol' me have of keeping my promise to fast and abstain?

Well, I decided to throw in extra Masses, rosaries and a few other prayers. If I'm not tempted to break my promise I cannot overcome temptation.

Was I ever tempted to break my fast? A couple of times there were some temptations, mostly in the evening as I sat and watched TV with my wife Therese and daughter Monica, but I didn't give in.

However, there was *one* overwhelming temptation. Do you think it was a big juicy steak? Or maybe the end cut of a standing rib? Was it delicious sauerkraut and beans? It was none of the above.

It was a hot dog. Not just any hot dog. Let me explain. On my way to a customer in Warren, Ohio, I have to pass this "Hot Dog Place," where on their grill there is at least a hundred dogs. Always grilling, there are two of them patiently waiting for me to enter. Off the grill,

into a moist-fresh bun, the delicious duo are smothered with chili sauce and onion.

Can't you just taste it now? My entire body quivers with anticipation for the first bite. The two dogs consumed, my stomach is blessed with a thick chocolate milk shake, to help my stomach overcome any adverse effects of this great American feast.

How I was tempted to turn my car into this familiar parking lot. But the graces flowed from God, and as I drove by, the "Hot Dog Place" I thought I saw the devil standing there with a look of disbelief on his face. He couldn't understand how I could pass up this scrumptious temptation.

But I'll be back after Lent. And I'll offer up that first bite of the delicious chili dog and savor how extra good it will taste.

Abstinence makes the stomach grow fonder. This proves how good Lent can be for the body and soul.

I wish everyone a happy and blessed Easter.

When you need an attorney —
contact our American-Slovenian

Happy Easter!

Ronald Zele Co., LPA

Attorney at Law

Brush Building

26111 Brush Ave., Euclid, OH 44232

216-289-9500 — Fax: 216-289-6416

Call Ron for an appointment

23rd Anniversary in United States
~1975-1998~

spring&summer 98

For this summer Kompas is offering you exceptionally low fares, as usual.

belgrade 625/790

ljubljana 625/*

sarajevo 746/*

split 630/*

budapest 648/753

prague 590/750

skopje 779/*

tirana 764/*

zagreb 625/770

ALSO:

ATHENS 670/*

PARIS 605/790

AMSTERDAM 400/600

ROME 641/*

FRANKFURT 580/670

VIENNA 634/746

LONDON 394/562

ZURICH 620/763

Prices are valid for flights originating from New York.

Low fares from most major U.S. cities - available.

West-bound/from Europe/ and one ways - available.

All fares are ROUND - TRIP fares and do not include taxes.

For more information contact us at:

KOMPAS TRAVEL, INC.

224 Lackawanna Ave.*P.O. Box 2130*West Paterson, NJ 07424

Tel: (973) 256-6030 * FAX: (973) 256-2817 * 1-800-63ROMAN 76626

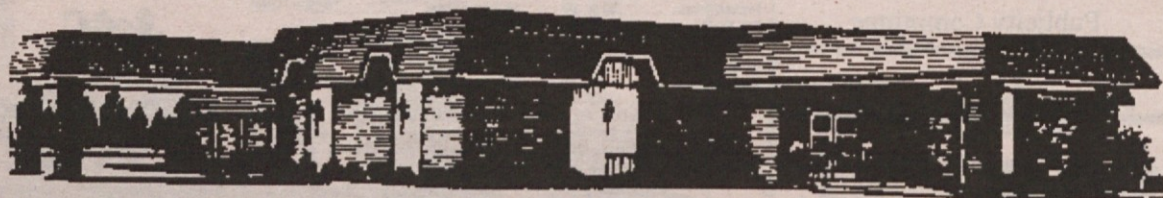
Fares are subject to change without notice 03/98

* Call for summer fares.

944-8400

The Dan Cosic FUNERAL HOME

28890 Chardon Road
Willoughby Hills, Ohio 44092



Because we care...

We offer our families the option of

Advance Funeral Planning

"Relieving a burden from those we love."

An associate of Homesteaders

Reasonable & Dignified —
Luncheon & Community Rooms Available

DEATH NOTICES

JACK F. PONIKVAR

Jack F. Ponikvar, a Chief Housing Inspector for 29 years with the City of Euclid, Ohio, passed away on April 3, 1998 at Meridia Hillcrest Hospital.

Mr. Ponikvar was a member of the Musicians Union, Polcats, Polka Hall of Fame, and the Euclid Slovenian Home.

He was a musician with the following bands: Dick Sodja, Don Wojtila, Frank Yankovic, Frank Kramer, and Kenny Bass' Polka Poppers.

He is survived by his wife, Judy L. (nee Pursch); son Vincent Jacob (close companion Laura M. Hubert); daughter Jacqueline M. (fiance: Tom McGrath); mother Anne (nee Komatar); nephews: Joseph and Michael Balash; niece Julie Bauer; great uncle of seven; brother-in-law of Joe and Marianne Balash, and Kathy Pursch; son-in-law of Anthony and Jean Pursch.

Funeral Monday, April 6 at St. Paschal Baylon church, with Fr. Young officiating. Burial in All Souls Cemetery.

Visitation was on Saturday and Sunday, April 4 and 5 at Dan Cosic Funeral Home, 28890 Chardon Rd., Willoughby Hills, Ohio.

REV. MSGR.

STANLEY JAZBEC

Father Stanley Jazbec was called to his eternal rest on Tuesday, March 24, 1998, at age 79.

Father Jazbec had been in failing health these past several months and recently had surgery. Since his retirement June 30, 1991 he resided in Joshua Tree, California with his sister, Franciska. He is also survived by his sister Anna of Slovenija and brothers Anthony and Frank of Slovenija.

Father Jazbec was born to Janez Jazbec and Marija Svegeli on January 3, 1919, in Sebenje, Slovenia. His schooling included Elementary School in Krize, Slovenia from 1924 - 1930. He

then attended 8 years of Gymnasium in St. Vid near Ljubljana. In 1938 he studied at the Facultas Theologica Labacensis and the Universitas Literarum Alexandria Labavensis, Ljubljana, Slovenia.

He was ordained on June 11, 1944 in Ljubljana at the Cathedral of St. Nicholas, Ljubljana by the Most Reverend Gregorio Rozman.

Father Jazbec served in the refugee Camps in Italy from November 1944 to November 1947. His first assignment was in the Diocese of Ljubljana and was appointed Auxiliary Chaplain of the Underground. In May 1945 he escaped to Austria, then to Italy where he spent three-and-one-half years in

refugee camps, then went to Spain.

For the next several years he served in Spain and arrived in the United States in April of 1952. His first assignment in the US was at St. Joseph's Church in the Diocese of Bismark. He also served during this time as Chaplain at St. Joseph's Hospital in North Dakota until 1955 at which time he had to leave the area due to his health.

In November of 1955 he continued his ministry in the Diocese of San Diego. He served as associate pastor at Our Lady of Perpetual Help in Indio and as pastor of Our Lady of Guadalupe Shrine in Riverside 9 years and St. Anthony in San Jacinto 9 years.

He also served in Ft. Yuma, Brawley, and was the Auxiliary chaplain of the Vincent Air force Base in Yuma. His last assignment before his retirement was as pastor at St. Christophers of the Desert in Joshua Tree, Calif., where he ministered and served for 12 years.

A vigil/rosary service with viewing was celebrated on Sunday evening, March 29th at St. Christopher of the Desert in Joshua Tree at 7:30 p.m. Mass of Christian burial was held on Monday, March 30th at St. Mary of Valley in Yucca Valley, California.

Interment in Krize Cemetery, Slovenia.

In lieu of flowers donations to Priest Relief Fund in care of Diocese of San Bernardino, 1201 E. Highland Avenue, San Bernardino, CA 92404.

CARST-NAGY Memorials

15425 Waterloo Rd.
481-2237

"Serving the Slovenian Community."

ZeLe Funeral Home

MEMORIAL CHAPEL

LOCATED AT

452 E. 152 Street

Phone 481-3118

Family owned and operated since 1908

Coming Events

Friday, April 17

Dance at West Park Slovene Home, 4583 W. 130 St., Cleveland, Ohio from 7:30 p.m. to 11:30 p.m., featuring Ray Polantz.

Saturday, April 18

Jadran Concert, Waterloo Hall. For tickets call 481-3187.

Saturday, April 18

Slovenian American National Art Guild 25th Anniversary banquet at Slovenian Country House, E. 55th St., Cleveland, 7 p.m. Reservations only. \$7 members, \$14 for non-members.

Sunday, April 19

St. Vitus parish breakfast of sausage and eggs in auditorium. \$5 for adults and \$2.50 for children from 8:30 to 12 noon. For tickets call Aggie Turk in the parish house.

Saturday, April 25

Zarja Spring Frolic Dinner Concert at Slovenian Society home, Euclid. Doors open 4:45 p.m. Dinner 5 to 6:30; concert at 7 p.m. followed by dancing to Jeff pecon Orchestra until midnight. Tickets \$18. Call 531-5542 or 1-440-257-2540.

Sunday, April 26

Dance at West Park Slovene Home, 4583 W. 130 St., Cleveland from 4 to 8 p.m., featuring Bob Kravos.

Sunday, April 26

Spring Brunch at Slovenian National Home, 6409 St. Clair Ave., Cleveland. Doors open 11:30 a.m. Featured entertainment The Kres Dancers. Members \$12.00; non-members \$14. Call 361-5335 or 391-9761.

Sunday, May 3

Slovenian May Devotion, Fontana, CA at 1:30 p.m. in St. Joseph's church, 17080 Arrow Blvd.

Sunday, May 10

Mother's Day Breakfast Slovenian National Home, 3563 E. 80 St., Cleveland from 9 a.m. to noon. Reservations requested. \$6 adults.

Saturday, May 23

Annual May Devotions in honor of Our Lady of Brezje, 7 p.m. at Our Lady of Lourdes Shrine in Euclid, Ohio.

Monday, May 25

AMLA Lodge 30 Memorial Day Polka Bash at Recreation Center.

Monday, May 25

Memorial Day Picnic sponsored by Slovenian Cultural Society Triglav, held in Triglav Park, Wind Lake, Wis.

Friday, May 29

Pork, sauerkraut and dumpling dinner, 5:30 to 8 p.m. Slovenian National Home, E. 80 St., Cleveland.

Donation \$7.00.

Sunday, May 31

St. Mary's (Collinwood) Community Band formal concert at Holmes Ave. Slovenian Home at 6 p.m. Refreshments available.

Friday, June 5

Slovenian National Home, St. Clair presents Evening at the Races. Cost \$8 per person. Post time:

7:30 p.m.

Sunday, June 14

St. Mary's (Collinwood) Slovenian School Picnic at Slovenska Pristava.

Wednesday, June 24

Waterloo Pensioners Picnic at SNPJ Farm, Heath Rd., Kirtland. Dinner at 1 p.m. Music from 3 to 6 p.m. For tickets call 486-1505.

1998 TRAVELMAX TOURS 1998

ESCORTED EUROPEAN VACATIONS

ROMANTIC CENTRAL EUROPE

6 countries, 16 days

Germany, Czech Republic, Slovakia, Hungary, Slovenia, Austria

Tours departing June 9 and June 23

The Country Tour - VINEYARDS OF CENTRAL EUROPE

4 countries, 16 days

A countryside tour featuring food and wine
Visit Italy, Austria, Slovenia, and Hungary
Tours in July, August, and September

CROATIA AND THE ADRIATIC COAST

Tours in July and August

SLOVENIA A Two Center Holiday

One week by the Alps
Bled - Bohinj

One week by the sea
Portoroz

Tours in June, July, August, and September

TREKKING - HIKING ACTIVE HOLIDAYS IN SLOVENIA

Call MIKE CERAR at **TRAVELMAX, Inc.**
(800) 677-1313 or (216) 692-1700
911 East 185th Street
Cleveland, Ohio 44119

Independent and
Catered Living



- Private garden apartments
- Housekeeping
- Planned activities
- Transportation
- 24 hr. Emergency Pull Cord
- Free Laundry Facilities
- Nutritious Meals
- No endowment or entrance fee

Call us today for a lunch and tour

25900 Euclid Avenue

Euclid, Ohio 44132

261-8383

No Guilt Chicken Pot Pie

Prep time: 10 min. Cook time: 30 min.

1 can (10 ¾ oz.) Campbell's condensed 98% fat free Cream of Chicken Soup

1 pkg. (about 9 oz.) frozen mixed vegetables, thawed

1 cup cubed cooked chicken

½ cup milk

1 egg

1 cup Bisquick Reduced Fat Baking Mix

1. - Preheat oven to 400F. In 9" pie plate mix soup, vegetables and chicken.

2. - Mix milk, egg and baking mix. Pour over chicken mixture. Bake 30 min. or until golden. Serves 4.

A Helping Hand For National Parks

(NAPS)—When people work together toward a common goal there is almost no limit to what they can accomplish. That's why the creation of local "friends" groups that support and protect America's national parks is so important. These friends groups are essential to protecting national parks, but they often lack the financial resources needed to tackle major projects. Fortunately, there is somewhere for these groups to turn for help.

For the second consecutive year, the National Parks and Conservation Association (NPCA) and Georgia-Pacific Corp. have teamed up to help citizens around the country complete essential park-improvement projects. Through NPCA's Grassroots Program, Georgia-Pacific identified eight groups that will receive a total of \$250,000 in cash grants, materials, and technical assistance.

Georgia-Pacific, which sustainably manages more than six million acres of forestland in North America, is one of the world's leading manufacturers and distributors of building products, pulp, and paper. The company also is an example of how a business can be an appropriate partner to help the national parks. In 1996, NPCA and Georgia-Pacific developed a pilot effort that provided cash and building materials for improvement projects at national parks in Georgia, North Carolina, Tennessee, Virginia, and the U.S. Virgin Islands. This year, park protection projects made possible by Georgia-Pacific include:

Golden Gate National Recreation Area, California—Construction of a new plant nursery and reforestation among the ancient redwood groves in Muir Woods.

Gulf Islands National Seashore, Florida and Mississippi—Construction of structures to protect sand dunes and repair damage from the 1995 hurricane season.

Acadia National Park, Maine—Construction and place-



Construction of a new plant nursery at Golden Gate National Recreation Area is one of the projects funded by the partnership.

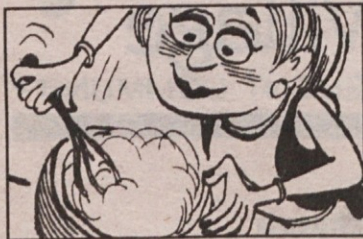
ment of 18 visitor information signs along trails and carriage road access areas.

Sleeping Bear Dunes National Lakeshore, Michigan—Rehabilitation of a heavily used campground.

Cape Hatteras National Seashore, North Carolina—Repair and upgrading of structures to house Ocracoke ponies.

Blue Ridge Parkway, Virginia—Replacement of 150 picnic tables and benches and construction of an outdoor amphitheater for interpretive programs.

Private citizens and corporate entities must both play an active role in helping to maintain our national parks. The NPCA/Georgia-Pacific partnership is one way to bring those two powerful forces together to the benefit of the parks. To learn more about how to form a park friends group, or for more information about groups near you, write to NPCA's Grassroots Department, 1776 Massachusetts Ave., NW, Washington, DC 20036, or e-mail NPCA@NPCA.ORG.



A properly beaten egg white will more than triple its volume.

Al Koporc, Jr.

Piano Technician
(216) 481-1104

Baraga Meeting

All members of the 1998 Cleveland Bishop Baraga ad hoc committee are asked to meet on Thursday, April 23, at 7:30 p.m. in St. Mary's School. This is your meeting notice; there will be no telephone reminders.

Anyone who wishes to help host the Bishop Baraga Weekend on September 5 and 6 in Cleveland is also invited to attend.

--James V. Debevec
Chairman

St. Vitus Bake Sale

The parish of St. Vitus is holding a Bake Sale on Saturday, April 18 from 3:30 to 5:30 p.m. and on Sunday, April 19 from 8:30 a.m. to 12 noon in the social room of the Auditorium.

On Sunday, April 19 a Parish Breakfast of Sausage and Eggs will be held in the auditorium for \$5.00 for adults and \$2.50 for children. These breakfasts are always very good.

The Club of Associations
of The Slovenian National Home

FISH FRY

PLACE: THE CLUBROOM
6409 St. Clair (Rear)

WHEN: EVERY FRIDAY
(During Lent)

Serving Dinners from:
5:00P.M. TO 8:00P.M.
(Take Out Available)

For More Information Call:
(216) 361-5115 or
(216) 361-5335



Drive in - or Walk In BRONKO'S Drive-in Beverage

510 East 200th St. DMH Corp.
Euclid, Ohio 44119 531-8844
Imported and Domestic Beer and Wine
Soft Drinks - Milk - Ice - Snacks

Imported Slovenian Wines

Radenska Mineral Water -

⇒ We have all Ohio Lottery Games ⇐

Open Mon. - Sat. 10 a.m. - 10 p.m.

Sunday (No wine sold) 11 a.m. - 5 p.m.

Owner - David Heuer

1998 TRAVELMAX TOURS 1998



Experience California while visiting the

California Missions

Learn the story of the
Franciscan Missions of California
from their founding in the 1700's until today.

Travel with an Archbishop and pilgrims from Slovenia
on this exciting, value-packed tour from
September 7 to September 19, 1998.

Fly from Cleveland to San Diego and return from San Francisco.
Air transportation is available from other cities.

Travel by deluxe motorcoach along the California coast from San Diego to San Francisco and Sonoma County. Along the way visit:

- ✱ 14 Franciscan Missions founded in the 1700's
- ✱ San Diego Zoo
- ✱ Mount Palomar Observatory
- ✱ Los Angeles
- ✱ Universal Studios
- ✱ Hearst San Simeon Castle
- ✱ Ocean Liner Queen Mary
- ✱ Muir Sequoia Forest
- ✱ Sea World
- ✱ Day in Mexico
- ✱ Disneyland
- ✱ Hollywood
- ✱ Golden Gate Bridge
- ✱ Alcatraz Island
- ✱ And More!!

Tour includes: Superior First Class Hotels,
Breakfasts and Dinners,
All entrance fees, and more!

From Cleveland with air: \$1,855.
Land tour price: \$1,625.

CALL TODAY TO RESERVE YOUR PLACE ON THIS JOURNEY

Call MIKE CERAR at TRAVELMAX, Inc.
(800) 677-1313 or (216) 692-1700
911 East 185th Street
Cleveland, Ohio 44119



Pick 4 Through The Ages



Even William Tell had a system.



You Could Win \$5,000



FEEL LUCKY TODAY?
Please Play Responsibly.

*The number combination depicted above is for advertisement purposes only and is in no way verified or endorsed by The Ohio Lottery Commission and its retailers.

Lottery Players are subject to Ohio Laws and Commission Regulations ©1997 Ohio Lottery Commission.
William G. Howell, Executive Director, Ohio Lottery

PETER J. KUCHAR
ACCOUNTING SERVICES
INCOME TAX PREPARATION
IN-HOME CONSULTATION
PERSONALIZED AND CONVENIENT
(440) 944-1468
29439 Woodway Drive
Wickliffe, Ohio 44092



VESTI IZ SLOVENIJE

SDS vložila predlog ustavne obtožbe zoper Janeza Drnovška radi tajnega sporazuma Slovenija-Izrael

V preteklem tednu so mediji v Sloveniji veliko manj poročali o spornem financiranju SLS v parlamentarni kampanji l. 1992, veliko več pa o tajnem varnostnem sporazumu med Slovenijo in Izraelom. V Izraelu menijo, da gre za navaden tak sporazum o sodelovanju, ki ga imajo z mnogimi državami, v SDS pa menijo, da je slovenska vlada kršila ustavo in zakone, ko ga je oz. ga je njen predstavnik podpisal.

V torek je poslanska skupina SDS vložila predlog ustavne obtožbe zoper premiera Janeza Drnovška zaradi tega sporazuma, Drnovšek je pa na tiskovni konferenci trdil, da je obtožba neutemeljena. Kot je včeraj poročal v *Delu* Vladimir Vodušek:

"Socialdemokrati zahtevajo, da državni zbor s posebnim sklepom predlaga ustavnemu sodišču, naj ugotovi, da je predsednik vlade pri opravljanju svoje funkcije v več členih kršil ustavo, zakona o vladi in o zunanjih zadevah, in naj v skladu s tem sprejme odločitev, da Janezu Drnovšku preneha premierska funkcija." Akreditirani izraelski veleposlanik v Sloveniji Nathan Meron je dejal, da je zadeva v celoti notranjepolitične narave za Slovenijo in ne bo škodovala odnosov med državama.

Nova ameriška veleposlanica za Slovenijo – Nancy H. Ely-Raphael ima bogate diplomatske izkušnje

Že pred meseci je postalo znano, da namerava predsednik Bill Clinton imenovati za novo ameriško veleposlanico v Sloveniji Nancy Halliday Ely-Raphael. Pretekli petek je predsednik to tudi storil in bo o njenem imenovanju končno odločil zvezni se-

nat. Njena potrditev je pa baje skoro gotova.

Ga. Ely-Raphael je pravnica po izobrazbi in je v State Departmentu opravljala dolžnosti koordinatorke za Balkan in je odigrala pomembno vlogo pri načrtovanju programov za uresničevanje daytonskega sporazuma.

Dalje je o njeni karieri poročal *Delo* preteklo soboto takole: "Nancy Halliday Ely-Raphael je službovala v San Diegu kot pomočnica javnega tožilca, bila je izredna dekanka na bostonski (univerza) pravni fakulteti in visoka uslužbenka ameriškega ministrstva za pravosodje. Nekaj časa je bila pristojna za afriške zadeve, sodelovala je pri oblikovanju ustave prve demokratično izvoljene vlade v Namibiji. Bila je tudi prva namestnica pomočnika sekretarja za demokracijo, človekove pravice in delo. Je tudi članica sveta za mednarodne odnose."

Po njeni preteklosti sodeč, utegne biti ga. Ely-Raphael pozorna na zadeve v zvezi z oblikovanjem in delovanjem pravnega sistema v Sloveniji, npr. v zvezi z denacionalizacijo, popravljanjem krivic itd. Gotovo se bodo za njeno zanimanje v teh zadevah prizadevali tisti v Sloveniji, ki iščejo hitrejše reševanje teh zadev, morda tisti, ki živijo v ZDA.

Konec preteklega tedna kar osem samomorov v Sloveniji

Ta ponedeljek je bilo v *Delu* poročilo, da je bilo pretekli konec tedna po Sloveniji osem samomorov, kar je tudi za slovenske razmere ne navadno visoko. Od preteklega petka zjutraj do nedelje zjutraj, torej v dveh dneh, si je vzelo življenje z različnih koncev Slovenije osem ljudi. Lani si je vzelo življenje 548 ljudi, od teh kar 435 moških.

Veselo Veliko noč



vsem svojim naročnikom, sodelavcem
podpornikom in dobrotnikom
v o š č i

AMERIŠKA DOMOVINA

Iz Clevelanda in okolice

Veliki petek—

"Jezus je umrl na križu za odrešenje nas vseh. Ta dan preživimo kolikor mogoče v tihoti, v premišljevanju skrivnosti božje ljubezni do nas, z navočnostjo pri molitvi Križevega pota in z udeležbo pri večerni liturgiji Velikega petka. To je dan strogega posta v uživanju hrane in zdržku mesnih jedi." (Iz buletina župnije sv. Vida.)

Družabni večer—

Društvo Tabor DSPB vabi na družabni večer v soboto, 18. aprila. Pričel se bo ob 7h zv. v Slovenskem domu na Holmes Ave. Za rezervacije in več informacij, pokličite S. Vrhovca na 216-731-0195 ali M. Zajca na 216-851-4961.

Sestanek Olt. društev—

V nedeljo, 26. aprila, bo pri Sv. Kristini sestanek Zveze Oltarnih društev. Ob 1.30 bodo v cerkvi molitve, sv. rožni venec, litanije in blagoslov z Najsvetejšim. Nato bo sestanek v dvorani. Članice oltarnih društev so lepo vabljene, da se sestanka udeleže, posebno tiste, ki so odbornice. Poleg poročil vsakega odbora, bo razprava, kako bi mogle bolj sodelovati in pomagati župnije z molitvijo in prispevki.

Izredna podpora—

Slovenski smučarski odbor iz New Yorka, ki organizira zelo uspešne izlete, je poklonil \$100 v podporo našemu listu. Najlepša hvala!

LILIJA vabi—

"Z veseljem sporočamo vsem našim prijateljem in obiskovalcem, da bo igra *Micki je treba moža*, ki je bila pod silo razmer preložena za nedoločen čas, uprizorjena v nedeljo, 26. aprila, ob 3.30 pop., kot običajno v Slov. domu na Holmes Ave. Ne zamudite te lepe prilike, da se pošteno nasmejete v družbi naših mladih igralcev. Pridite, ne bo vam žal!"

Zahvaljuje se—

Ga. Cilka Tominc se je po operaciji vrnila iz bolnice in zdaj okreva na domu. Prisrčno se zahvaljuje za obiske, cvetje, darila, dobre želje in bodrilne kartice, predvsem pa za molitve. Bog povrni vsem.

Popravek—

V osmrtnici za Emila Gorseka, objavljeni 19. marca, je bilo pomotoma sporočeno, da je imel pokojni sestre, kar ne drži.

Preminula v Sloveniji—

V ponedeljek je v Borovnici, Slovenija, umrla 76 let stara Štefka (Stephanie) Strmole, ki je pred vrnitvijo v Slovenijo živela v Euclidu. R.I.P.

Poletna šola—

Slovenski konzulat v Clevelandu sporoča, da je prejel navodila in prijavnice za vpis v poletno šolo slovenskega jezika v Ljubljani, ki bo od 5. julija do 1. avgusta, in tudi za letoletni tečaj. Za več informacij, pokličite urad na (216) 589-9220.



Pretekli petek se je pred vladno palačo na Gregorčičevi v Ljubljani zbralo kakih tri tisoč delavcev in njih simpatizerjev, vse v protestu zoper nameravane spremembe pokojninskega sistema. V kolikor te spremembe razumejo delavci ter seveda njih sindikati, bodo v primeri s sedanjim sistemom znatno prikrajšani, tu med drugim glede potrebne delovne dobe za polno pokojnino. Med spremembami tu je na primer predlagano, da bi bila starostna meja za to 65 let. Vlada se s sindikati še vedno pogaja z namenom kompromisne rešitve.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692
Telephone: 216/431-0628 — Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec — Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel — Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Košir

NAROCNINA:

Združene države in Kanada:

\$30 na leto za ZDA; \$35 za Kanado (v ZD valuti)

Dežele izven ZDA in Kanade: \$40 na leto (v ZD valuti)

Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$160 letno

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$30 per year; Canada: \$35 in U.S. currency

Foreign: \$40 per year U.S. or equivalent foreign currency

\$160 per year airmail to Slovenia

AMERICAN HOME (ISSN 0164-68X) is published weekly for \$30 per year by American Home Publ. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, OH. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692.

No. 14 Thursday, April 9, 1998

Velika noč, praznik zmage in upanja

Velika noč je naša največja radost, a tudi bolečina.

Veselimo se najprej zaradi Kristusa, zaradi njegove zmage, vstajenja in kraljevske slave, kjer tudi nas pričakuje. Prav tako v živem ljudskem občutju zadoščenja, da je hudobija poražena in dobrot nagrajena; da je življenje močnejše kot smrt, da vendar ne gremo v nesmisel nič, ampak navzgor k večji svobodi in polnosti življenja.

Končno se veselimo ob lepih spominih na mladost, na dom in domovino in medsebojno ljubezen, na čudovite navade, pričakovanje in praznovanje brez zle misli in skrbi. Prazniki krščanske vere in poglobitve naj bi imeli tudi obče človeški pomen upanja in zaupanja.

Ne more pa nam biti le v radost. Pred vstajenjem je Kristus trpel, bil zavržen in umorjen. Ker nam to ni le blag spomin ali simbol, ampak dejstvo, Kristus pa veliki brat in prijatelj, nas vse to prizadene. Nič ni čudno, če so naši dobri ljudje nekdanj oblekli za veliki petek obleko žalovanja in pri Kristusovem grobu zares jokali. Tudi danes nas obhajanje Kristusove smrti pretrese in nekje v globini gane: "Glejte, kako nas je ljubil!"

Kristjani verujemo, da je Kristus po svojem učlovečenju povezan z vsem človeštvom. Zato Kristus svoje trpljenje in umiranje nadaljuje na vseh koncih sveta, kjer bije katerokoli človeško srce. Brezštevilni umori nerojenih otrok, umiranje milijonov otrok in odraslih zaradi revščine in lakote v premalo človeških razmerah, grobo kršenje osnovnih človekovih pravic in človekovega dostojanstva, vse to je sedanj Kristosov veliki petek.

Na poseben način pa tam, kjer ljudje trpijo prav zato, ker so dobri, ker ljubijo Kristusa in Cerkev in zvestobo evangeliju više cenijo kot lastno varnost, svobodo in življenje.

Če je naša vera poštena, je veliki petek sedanjosti prav tako naš kot veselje vstajenja.

Kristus nam je svojo ljubezen, ki ga je pripeljala na zemljo, ga za nas gnala na križ in bila kronana z zmagovitim vstajenjem, zapustil v evharistiji, v podobi kruha in vina pri Jagnjetovi gostiji. Pri večerji je Jezus "svojim skazal ljubezen do konca".

Obiščite družabni večer Tabora

CLEVELAND, O. - Vsa ko leto vas vabimo takoj po velikonočnem prazniku, da se udeležite prijateljskega večera, ki nima nič opraviti s politiko, ampak samo vrniti čast našim padlim za slovenski narod. Ta večer bo v soboto, 18. aprila, v Slovenskem domu v Collinwoodu.

Vprašal se boš, zakaj? Da se pridobi nekaj finančne podpore, da se lahko pismeno obveščamo in imamo stike z ljudmi, ki so v Argentini, Evropi, Kanadi in tu v ZDA. S tem denarjem podpiramo bolne. Teh je veliko v Argentini, kjer imajo majhne pokojnine. Odkar obstoja Tabor DSPB, je poslal preko sto tisoč dolarjev podpore ljudem, ki so bili potrebni. Nekaj od tega pa je tudi bilo dano za tiskanje glasila Tabor.

Pripominjamo in zavedajte se, ko bo to glasilo utihnilo, potem ne boste nikdar več slišali o vaških stražah in ne o domobrancih. Vse bo utihnilo. Tam onstran atlantskega oceana pod Triglavom se bodo pa oddahnili.

Na pozornici bo samo slovenska vojska. Kdo je branil leta 1941 pa do 3. maja 1945 slovenski narod na podežlju in delno tudi v mestu pred ljudmi, ki so bili slepo vdani Partiji? Narodni odbor pa je dal povelje slovenski vojski, da se umakne v Avstrijo, ko je bil odstavljen general Leon Rupnik. Kaj in kako je bilo od tega pohoda mnogi dobro vedo, in kaj se je zgodilo tam.

Med civilnimi ljudmi je bil tudi dr. Valentin Meršol, ki se je potegnil za te ljudi, da še ti niso

bili vrnjeni nazaj. Kaj se je zgodilo z domobranci, ki so jih angleške zasedbene sile poslale nazaj s pretvezo, da gredo v Italijo, vam je znano, saj se vsako leto spominjamo pri Spominski proslavi na Slovenski pristavi.

Nekoliko smo vam osvežili spomin na te dogodke pred pol stoletjem. Kaj je ta čas prinesel našemu narodu — narodno bolečino — novi mlad rod ne po pozabil in se bo v 21. stoletju tega spominjal, da se več ne bo udeleževal prerokom tuje demagogije.

Zato pridi, morda si tudi eden tistih, ki si se rešil in v tej deželi svobode in blagostanja povzpел in dosegel življenjsko pot, osamosvojil in živiš prijetno življenje v krogu družine. Samo pomisli, kaj bi bilo tam pod Julijskimi, Savinjskimi Alpami, na Krasu in pod Gorjanci, ako bi bil tam?

Pridi, pričakujemo vas, posetite, in videli boste, da se v notranjosti bolje počutite, kajti s tem ste napravili dobro delo sebi in drugim!

Tabor DSPB - S.V.

Slovenski ekumenski svet o brežjanski Mariji

Slovenski ekumenski svet (SES), ki ga sestavljajo člani vseh treh katoliških škofij in ki sodeluje ter vzdržuje stike z drugimi krščanskimi cerkvami v Sloveniji, je v izjavi za javnost izrazil »globoko prizadetost zaradi onečaščenja slike brežjanske Matere Božje, ki smo mu bili priča ob izidu zgoščenke celjske glasbene skupine Strelnikoff«.

K tej izjavi je predstavnik SES spodbudil paroh Srbske pravoslavne cerkve v Ljubljani in metropolitov namestnik za Slovenijo Peran Bošković, ki z njimi deli ogorčenje in se tej izjavi v polnosti pridružuje.

V veliko podporo nam je dejstvo, poudarjajo pri SES, da je tudi Evangeličanska cerkev v Sloveniji izrazila svoj protest proti maličenju umetniških podob (verskih in drugih) in takšno početje označila kot »nepremišljeno, grobo in nekulturno dejanje«, ki »lahko močno prizadene čustva vernega človeka«.

MALI OGLASI

FOR SALE

Richmond Hts., Ohio. 3 bdrm brick. Dble attached garage. 486-0990

(13-16)

Prijatelj's Pharmacy

St. Clair & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI
DRŽAVE OHIO - AID FOR
AGED PRESCRIPTIONS

Pevski zbor Zarja vabi na koncert

EUCLID, O. — V soboto, 25. aprila ste prijazno vabljeni na koncert pevskega zbora Zarja v Slovenski društveni dom na Recherjevi ulici v Euclidu, O. Prijeten večer se bo pričel s serviranjem dobre večerje v spodnji dvorani in sicer od 5. do 7. zv. Koncertni nastop Zarje se bo pričel ob 7. uri. Ob igrici "Piknik v gozdu" boste slišali številne vam priljubljene narodne in druge pesmi, v slovenskem in angleškem jeziku. Nastopil bo celoten zbor, prav tako solisti in solistke, dueti itd. Po nastopu bo ples, za katerega bo igrala godba Jeff Pecon.

Vstopnice so v predprodaji po \$18 in se dobe pri članih zbora ali pa kličite Sophie Elersich na tel. 531-8402, Barbaro Elersich na 1-440-257-2540, ali pa Viki Kozel na 531-5542.

Zarjani vam pripravljamo lep večer. Pridite in se poveselite z nami v soboto, 25. aprila, v SDD na Recherjevi ulici. Pridružite se veselemu večeru!

Jennie Fatur

Ne gre torej le za spomin ali skrivnostno navzočnost, gre v prvi vrsti za Kristusovo ljubezen, ki navdihuje njegovo daritev in zakramentalno, v svetih znamenjih, prehaja v nas. Tako bo On vedno bolj živel s svojo ljubeznijo v nas.

Brez iskrene volje in hrepenenja, da bi živeli Kristusovo ljubezen, da bi naše življenje postalo daritev za brate, ni prave maše in obhajila. Cerkev je v Jagnjetovi gostiji vedno obhajala skrivnost Kristusove daritve, bridkost trpljenja, veselje vstajenja in začetek polnosti življenja za vse v Kristusu in Svetem Duhu odrešene in posvečene.

Kar se je v krstu začelo, se v Jagnjetovi gostiji nadaljuje: vedno bolj s prepričanjem sprejemamo nase Kristusovo trpljenje in umiranje, živimo v vsakdanjem življenju Kristusovo ljubezen in doživljamo predokus večne gostije v Bogu.

Druge poti ni kakor Kristus, učlovečena in zmagovita Ljubezen. Blagor nam, če jo vedno bolj razumemo in po njej hodimo. Zemeljska velika noč bo prešla iz vseh stisk in vsake bridkosti v brezmejno in brezkončno radost Življenja.

Duhovno življenje

Buenos Aires, Ar., april 1977

KORENINE...**— Velikonočna aleluja —**

Ljubljana - Ob velikonočnem praznovanju je na Slovenskem nastalo kar nekaj sloviten posebnosti. Ena teh posebnosti (na cvetno nedeljo) so na primer ljubljanske butarice, kakršnih ne poznajo nikjer drugje. V njih je le malo rastlinja, največkrat le šop brinja, pušpana ali ciprese, okoli katerega so oviti umetelno prepleteni lesni oblanci, ki so ponavadi belo-modro-rdeče obarvani, pogosto pa so tudi rumeni, rožnati in drugih barv.

Pirhi, pisanice, remenke

Najbolj znana posebnost pa so velikonočni pirhi, ki se uvrščajo med najlepše primerke v Evropi. Se zlasti to velja za belokranjske pisanice in premurske remenke, na katere z voskom rišejo geometrijske vzorce, rastlinske motive, krščanske simbole, monograme in napise ter jih nato večkrat barvajo v različnih barvah, raztopljenih v vodi. Za okraševanje jajčnih lupin drugje npr. na Štajerskem in Gorenjskem uporabljajo olje, ponekod na Dolenjskem in Notranjskem pa vzorce v pobarvano jajčno lupino vrežejo z nožkom.

Posebno lepo okrašene pirhe so dekleta darovala svojim fantom, botri otrokom, s pirhi pa se še danes zlasti otroci gredo posebne igre (sekanje pirhov s kovanci, tolčenje, trkljanje pirhov ipd.)

Včasih so lupinam blagoslovljenih pirhov pripisovali tudi magično moč. Na Koroškem in v Beli Krajini so z njimi naredili krog okoli hiše, da bi se obvarovali nesreče, Belokranjci so jih zatikali za strop,

da ne bi bilo ščurkov pri hiši, na Dolenjskem so jih dajali zobat kokošim, da bi vse leto pridno nesle, na Štajerskem so jih trosili okoli domačij, da ne bi kače lazile okrog vogalov...

Na velikonočno nedeljo je nekaj prazničnega »žegna« dobila tudi živina, da bi se bolj redila in bila varna pred boleznimi.

Valvasor je v svoji Slavi vojvodine Kranjske opisal velikonočni žegen iz druge polovice 17. stoletja, praznična jedila pa se do danes niso bistveno spremenila. Od kraja do kraja srečamo nekatere posebnosti in ponekod imajo posamezne jedi tudi svoj pomen. Premurski vuzemski žegen na primer vsebuje kos mesa, ki simbolizira Jezusovo telo, remenice (pirhi), ki pomenijo vstajenje, korenino hrena, ki je spomin na Kristusovo trpljenje in žeblje na križu, ter vrtanek (poseben kolač), ki pomeni zveličarjevo krono. V okolici Dobrne pa pirhi pomenijo pet božjih ran oziroma kaplje svete krvi.

Aleluja v loncu

Velikonočno praznovanje se je na slovenskem podeželju začelo na veliki petek, ko so prenehali z delom na polju. To je bil tudi dan najstrožjega posta, marsikje pa so se postili tudi še v soboto. Ne tako dolgo nazaj so na veliko soboto dopoldne, preden so sedli k znamenitemu žegnu, jedli posebno postno jed, imenovano aleluja (v Poljanski dolini so ji rekli tudi mačkova postelja, v Brdih pa fulj).

Pripavljali so jo iz repnih

olupkov; jeseni so repo prevladno lupili v dolgih trakovih in jih potem posušili. V Žužemberku so repo lupili tako, da so olupek z nje potegnili v obliki zvezde.

Načini priprave te jedi so bili različni; ponekod so olupke zalili z vodo, v kateri se je kuhala svinjina, v Poljanski dolini so jih zakuhali z belo moko in zabelili z maslom, drugje spet so jih skuhal v kaši. Ljubljanske branjeve so še leta 1944 na svojih stojnicah prodajale alelujo, namočeno v kisu.

Danes alelujo le še redko kje kuhajo. V Ziljski dolini se nanjo spominjajo le še z reko — aleuja prate ponuja, kar pomeni, da za alelujo lahko kmalu pričakuješ na mizi pečenko oziroma praznične velikonočne jedi.

In od kod se je vzela ta nenavadna posebnost?

Po ljudskem izročilu naj bi bila aleluja spomin na hudo lakoto, ko za veliko noč ljudje niso imeli boljšega za pod zob od repnih olupkov. Toda kdaj naj bi bila ta huda lakota, se pravzaprav ne ve. Po mnenju nekaterih naj bi bila leta 1520, ko je po turškem vpadu v deželi zavladalo hudo pomanjkanje, drugi spet menijo, da je bilo obdobje velike lakote od leta 1817 do 1820.

Janez Trdina je v povesti Arov in Zman zapisal tole izročilo: »Od Turkov obleganim kristjanom je zmanjkal živež. Ko sta dva hlapca kuhala na dvorišču svoj zadnji del všena, jima je padel iz droga nad kotlom v lonec repni olupki in se prav dobro skuhal. Olupkov pa je bilo v gradu na pretek. S tem so se potem preživeli oni in tudi drugi ljudje, ki o veliki noči niso imeli več druge hrane. Rekli so jim zaradi tega alejuja, ki pride še sedaj pri vsakem kmečkem gospodarju na Kranjskem o veliki noči na mizo.«

Manj razširjena je razlaga, znana v Selški dolini, da repni olupki pomenijo vezi, s katerimi so Judje zvezali Kristusa.

Damjana Kenda Hussu
Rodna gruda, marec 1998

VIRI:

Damjan J. Ovsec: Velika knjiga o praznikih (Praznovanja na Slovenskem in po svetu), Ljubljana, 1993

Dušica Kunaver: Pisanica rdeča, Radovljica, 1991

Niko Kuret: Praznično leto Slovenec (Starodavne šege in navade od pomladi do zime, Pomlad - 1. del), Celje, 1965

Ivan Razboršek: Slovenska krasilna umetnost, Celje, 1992.

Priporočajte Ameriško Domovino prijateljem!

Anton M. LAVRISHA
Attorney-at-Law
(Odvetnik)
18975 Villaview Road
at Neff
692-1172
Complete Legal Services

Naprošeni za objavo...**Pismo Kanadsko slovenskega kongresa**

Toronto, 6. aprila 1998

Gospod Ivan Bizjak
Varuh človekovih pravic
Republike Slovenije

Spoštovani g. Bizjak:

Kanadski slovenski kongres z zaskrbljenostjo spremlja v slovenskem medijskem prostoru stopnjujočo in pretirano gonjo proti slovenski Cerkvi, ki je za nas slovenske rojake v Kanadi nerazumljiva, še več, neopravičljiva. Nepotrebno napadanje s strani slovenskih medijev po vernih sorojakih in žaljenje njihovega verskega prepričanje meji že na zlorabo spoštovanja demokratičnih temeljnih človekovih pravic, ki so bile pridobljene s slovensko osamosvojitvijo leta 1991.

Ta nerazumljiva zadrtoost proti slovenski Cerkvi utegne imeti v prihodnosti usodne posledice za mlado slovensko državo. Ponovna slovenska polarizacija bi na moč škodila nadaljnjemu razvoju demokratizacije slovenske družbe. Opozoriti velja slovenske medije in njih predstavnike, da številne pristojne informacijske službe evropskih držav skrbno in od blizu spremljajo to nepotrebno nesmiselnost in njihovo poročanje bi škodilo ugledu slovenske demokracije.

Kanadski slovenski kongres meni, da je to stanje v slovenskem medijskem prostoru za slovenske rojake po svetu poniževalno in škodi pri vzpostavljanju dobrih odnosov z domovino Slovenijo.

Gospod Bizjak, kot Varhu človekovih pravic v Republiki Sloveniji želimo sporočiti našo dobronamernost z željo, da bi vsebino našega sporočila posredoval pristojnim medijskim krogom v Sloveniji.

Vse dobro Vam želimo in prijateljsko pozdravljamo s spoštovanjem,

Professor Jerry Ponikvar
Preds. Sveta KSK

dr. France Habjan
Preds. Izvršnega odbora KSK

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE
želi vsem sorodnikom,
prijateljem in znancem

HAPPY EASTER!

Albina Mersnik

Cleveland, Ohio

HAPPY EASTER
Easter Greetings

from the
TRUSTEES and MEMBERS OF
St. Clair Business Association

6220 St. Clair Avenue
-- 391-7332 --
Cleveland, Ohio

**(We Take Pride
In Our Community)**

VESELA VELIKA - NOC

HAPPY EASTER

To All Our Customers

and Friends

VSEM PRIJATELJEM

IN ZNANCEM ZELIMO

VESELE VELIKONOCNE PRAZNIKE

Druzina Edi in Frank Fujs

Frangie's Fashions

692-2099

475 E. 200 St., Euclid, OH 44119

Hours: Monday - Saturday 9 - 4,

VRAČANJE GOZDOV SLOVENSKI CERKVI

POGAJANJA SO NA MRTVI TOČKI

Težave, ki jih ima slovenska država z vračanjem nasilno odvzetega premoženja lastnikom, so znane vsem, ki sledijo dnevnemu dogajanju v Sloveniji. Vprašanje vračanja krivično odvzetih gozdov ljubljanski nadškofiji in vsej slovenski Cerkvi pa je v Sloveniji na dnevnem redu vseh sredstev javnega obveščanja in prevečkrat samo pretveza za grobe in slovenskega naroda nevredne napade na slovensko Cerkev in vernike.

Zato je slovenska cerkvena pogajalna komisija za vračanje gozdov Cerkvi na Slovenskem priredila tiskovno konferenco o tem vprašanju. V Ljubljani se je 17. marca, na sedežu tiskovnega urada Slovenske škofovske konference na Krekovem trgu zbralo veliko časnikaarjev, da bi prisluhnili cerkvenim stališčem glede vračanja cerkvenega premoženja in o vprašanih, ki se v zvezi s tem v zadnjem času pojavljajo v javnosti.

Na tiskovni konferenci so spregovorili dr. Anton Stres, ki vodi cerkveno komisijo na pogajanjih z vlado, dr. Borut Košir, ki

je izvedenec za cerkveno pravo, dipl. inž. Rajko Prepadnik, ki je izvedenec za gozdove, ter dr. Janez Gril, ki spremlja potek pogajanj z državo.

Dr. Stres je že na začetku poudaril dejstvo, da se zasebna lastnina in javni interes tudi v Sloveniji ne izključujeta. Gre namreč za to, da se slovenski Cerkvi podtika, da naj bi prišla v ponovno posest gozdov, ki so v javnem interesu vseh Slovencev.

Ko je dr. Stres govoril o pogajanjih, je predvsem naglasil, da se ljubljanska nadškofija ne namerava odreči zahtevi po vrnitvi gozdov, tudi zato ne, ker bi to neupravičeno prizadelo vernike in Cerkev samo, obenem pa tudi vse Slovence.

Ko je govoril o tem, da bi slovenska vlada lahko dala Cerkvi odškodnino za gozdove, ki jih je nekdanja oblast zasegla, je dejal, da Cerkev ne izključuje te možnosti, povedal pa je tudi, da bi bilo nesramno nalagati novo finančno breme slovenskim davkoplačvalcem, kar bi v primeru odškodnine slovenska vlada gotovo storila.

Povedal je tudi, da bi vrnitev gozdov slovenski Cerkvi v naravi bila za slovensko vlado daleč najcenejša, kot tudi to, da si Cerkev ne prizadeva za pravično vrnitev gozdov zato, da bi imela v prihodnje neko pridobitniško dejavnost, ampak predvsem zato, da bi imela sredstva za versko in moralno vzgojo mladine na Slovenskem in je za sedaj edina alternativa državnemu šolstvu.

Nadalje bi Cerkev denar od gozdov rabila za svojo karitativno dejavnost, za vzdrževanje cerkvenih stavb in cerkva, za semenišča itd.

Dr. Borut Košir je orisal pravno ureditev v Cerkvi in povedal, da ima Cerkev svoje pravo, ki se naslanja na rimsko in je torej staro že dva tisoč let. Dejal je, da v Sloveniji govorijo o tem pravu ljudje, ki ga ne poznajo in zato natolcujejo češ da bo lastnik slovenskih gozdov postal Vatikan ali celo papež osebno.

Povedal je, da je to zmotno mešanje pojmov, saj le lastnik le tisti, ki je vknjižen v zemljiško knjigo in cerkveno pravo jasno določa, da so to predvsem javnopravne osebe znotraj Cerkve: župnije, škofije, samostanske skupnosti, semenišča itd. Papež pa je samo začasni in vrhovni upravitelj cerkvenega premoženja, ne pa lastnik.

Ponovil je, kar je bilo že večkrat povedano, da je Cerkev ustanova, ki traja že dva tisoč let in izrazito hierarhično urejena, ter na koncu tudi povedal, da je za vsako pravno državo edino merodajno merilo vpis v zemljiško knjigo.

Inženir Rajko Prepadnik je spregovoril o zadnjih slovenskih polemikah, ki govorijo o tem, da naj bi slovenska Cerkev dobila nazaj gozdove, ki so v javnem interesu. Povedal pa je, da je javni interes nad gozdovi enak za državni, cerkveni ali pa zasebni gozd in to pomeni, da mora lastnik gospodariti z gozdom po določenih zakona o gozdovih. Nič več in nič manj.

Prejšnja oblast pa je zelo slabo gospodarila z gozdovi, ki so bili cer-

Dom lazaristov v Celju odpira vrata

CELJE – Le redki so doslej že čutili gostoljubnost celjskih lazaristov v čudovitem, prenovljenem Domu sv. Jožefa nad Plečnikovo ulico na Jožefovem hribu ob cerkvi sv. Jožefa. Kot pravi njegov predstojnik, župnik in dekan Misijonske družbe lazaristov Jože Planinšek, si bo njihova ustanova prizadevala postati vez med cerkveno in laično javnostjo v tem delu domovine, po načinu delovanja pa je njihov vzor dom v Tinju na slovenskem Koroškem.

V domu sedaj deluje župnija sv. Jožefa oziroma skupnost lazaristov, misijonska hiša z noviciatom, večji del prostorov pa je namenjen pravkar registriranemu zasebnemu Zavodu sv. Jožefa. V njem že prirejajo cerkvene tečaje, duhovne vaje, seminarje in študijske dneve za potrebe lazaristov in drugih vernikov.

Dom ponuja prostore tudi za zunanje dejavnosti. Že nekaj časa vodijo v domu priprave na zakonski stan, zainteresiranim pa bodo ponudili tudi udeležbo na kuharskih in gospodinjskih tečajih, izobraževanje za kmečko mladino in podobno. Ob tem pa bi radi v dom privabili še prireditelje različnih drugih posvetnih tečajev, seminarjev, pevske zборе na intenzivne vaje in podobno, verjetno pa bodo del zmogljivosti namenili tudi vsem, ki se ukvarjajo z ljubiteljsko kulturo.

Neprofitni zasebni zavod, njegov direktor je Planinšek, so prav v marcu registrirali, čakajo pa še na dovoljenje za obratovanje svoje restavracije. Potem bodo javnosti lahko ponudili tudi nastanitev s celotno oskrbo oziroma prenočišča in prehrano. Planinšek pravi, da bo pri njih mogoče za tri tisoč tolarjev (US \$17) na dan spati v eno ali dvoposteljni sobi, dobiti tri tople obroke, v ceno je všteta tudi vsa pijača.

Nekaj izkušenj s tem slovenski lazaristi že imajo. Lani so bili pri njih že nastanjeni udeleženci mednarodnega mladinskega pevskega festivala in kegljaškega prvenstva. Sicer pa po opremi sob in skupnem standardu, pa tudi po dobri kuhinji Dom Sv. Jožefa prekaša marsikateri hotel na širšem celjskem območju.

Brane Piano

Delo, 26. marca 1998

V DRAG IN LEP SPOMIN

Ob tretji obletnici smrti našega ljubljeneža moža, očeta, starega očeta in svaka.



JOŽE VOLČJAK

ki je v Gospodu zaspal dne 7. aprila 1995.

Tri leta Te že zemlja krije,
in v črnem grobu spiš.
Srce Tvoje več ne bije,
bolečin več ne trpiš.

Ljubil si delo, polje,
vse nas, a mnogo prezgodaj
zapustil si nas.

Zaspal si, zaprl trudne si oči,
naj Bog odpre Ti rajska vrata,
to Ti želimo mi vsi.

Počivaj v miru! Ostal nam boš v lepem spominu.

TVOJI ŽALUJOČI:

žena: Ivanka roj. Kosmač

hčerki: Marija por. Štepec in Jožica por. Cerer

zeta: Tomaž in Jože

vnuki: Joško in Janko Štepec ter Joško Cerer

vnukinji: Kati Štepec ter Gabriela Cerer

ter ostalo sorodstvo v Ameriki in Sloveniji.

kvena last, saj je vedno prikazovala, da ima veliko izgubo z njimi. Povedal je tudi, da ima ljubljanska nadškofija posluh za to problematiko in bi nekatere gozdove gotovo za primerno odškodnino lahko tudi odstopila državi. Na koncu pa je dodal, da je kot gozdarski izvedenec mnenja, da je Cerkev glede trajnosti idealen lastnik gozdov.

Dr. Gril je na kratko orisal težave pri pogajanjih in dejal, da sedaj vlada v bistvu čaka, kaj bo naredil parlament, v katerem bodo morali odločiti o novem zakonu o gozdovih, ki naj bi bil naperjen proti vračanju le-teh Cerkvi. Dejal je tudi, da so zato vsem slovenskim poslancem poslali pismo, v katerem jih naprošajo, naj takega zakona ne podprejo, ker bo sicer Cerkev sprožila ustavni spor. Če pa to ne bo zaleglo, se bo obrnila na mednarodna sodišča v Strasbourgu in Bruslju.

Dr. Janez Gril je tudi povedal, da se je Cerkev kot edini pravni lastnik gozdov pripravlj-

na pogajati o odkupnini nekaterih delov gozdov, da pa je mnenja, da bi bilo vračanje gozdov v naravi edino pravično in tudi najbolj gospodarna rešitev za slovensko vlado, saj bi tako ne bremenili že tako preobremenjenih slovenskih davkoplačevalcev.

Po posegih omenjenih izvedencev so časnikaarji spraševali prisotne; iz vprašanj in odgovorov se je videlo predvsem to, da si slovenska Cerkev kar najbolj prizadeva rešiti zadevo, res pa je tudi, da ima sogovornika, ki čaka na razpravo o novem zakonu v slovenskem parlamentu, in je zato sedaj pogajanje na mrtvi točki.

Naj omenimo še nezanimljivo stvar, ki jo je na tiskovni konferenci povedal dr. Stres, ko je govoril o slovenski Cerkvi. Povedal je, da je slovenska Cerkev revna, saj si niti ena slovenska župnija ne more privoščiti enega samega plačane- ga uslužbenca, da slovenski duhovniki plačujejo davke od mašnih intencij;

(dalje na str. 13)

SESTRE USMILJENKE V DANAŠNJI SLOVENIJI

Hčere krščanske ljubezni v Sloveniji žive za Boga in pomagajo trpečim še danes

Njihovo poslanstvo je pomagati trpečim in živeti za Boga, srečamo pa jih tam, kjer se z boleznijo bojujejo otroci in odrasli, kjer z iztegnjenimi rokami prosijo reveži, tam, kamor se zatekajo sirote in brezdomci in kjer se od življenja odrinjeni ostareli bojijo potovanja na oni svet. Govorimo o Družbi hčera krščanske ljubezni, ki jih v Sloveniji poznamo predvsem pod ljudskim imenom usmiljene sestre ali usmiljenke.

Družbo, ki ni red, sta v Franciji v 17. stoletju ustanovila sveta Vincencij Pavelski in Ludovika de Marillac, da bi njene članice pomagale bolnikom in drugim pomoči potrebnim. V Slovenijo jih je leta 1943 pripeljala sestra Leopoldina Brandis.

Sestre v Sloveniji še vedno poznamo, čeprav jih je zgodovina skoraj izbrisala. Starejši se jih prav gotovo spominjajo, kako so v posebnih stanovskih oblekah s pokrivali, tako imenovanimi korneti, lajšale trpljenje ljudem. Delale so po bolnišnicah, kjer so pomagale bolnikom, skrbele za ostarele po domovih in sirote po zavetiščih. Imele so svoje šole, internate, zavetišča. Mlajši se jih spominjamo manj, kajti vmes je bil še 8. marec 1948.

Povojna oblast je stegovala kremplje po vsem, kar je bilo povezano z vero, in neusmiljeno zgrabila tudi usmiljene sestre. Te so bile številne, saj so jih 1941. v Jugoslovanski provinci, ki so jo ustanovili ob nastanku Jugoslavije leta 1919, našli kar 1233.

Kmalu po letu 1945 je oblast zahtevala od sester, da vložijo prošnjo za državno službo. Ker so se zdale, da bi jih to odtrgalo od Družbe in osnovnega poklica, to je živeti za Boga in trpeče, so omahovale. Končno so se odločile in vložile prošnje.

A s tem njihovega preganjanja ni bilo konec, odvzeli so jim še volilno pravico in zahtevali, da izstopijo iz Dru-



žbe in slečejo stanovsko obleko. Ker v to niso privolile, so jih 8. marca 1948 postavili na cesto. Takrat so se po bolnišnicah, zavetiščih in drugod grmadili kovčki in cule s precejo borno obleko. Za civilno obleko je takratni čas namreč dodeljeval točke, te pa sestram niso pripadale.

Tako je med letoma 1945 in 1948 režim zaprl večino zavodov, odvzel sestram zavetišča, internate šole, na cesto pa jih postavil več kot petsto. Nekatere so se vrnile k domačim, delovale na podeželju, se zbirale v skupnostih in še naprej, toda v civilni obleki, obiskovale bolnike.

Veliko jih je zapustilo Slovenijo in odpotovalo v Srbijo, Makedonijo, na Kosovo. Tam so jih toplo sprejeli. Zaposlile so se po bolnišnicah, naredile srednjo ali višjo medicinsko šolo in ostale vse do konca šestdesetih let, ko so se počasi in posamično začele vračati domov.

Vleklo jih je, čeprav so v Sloveniji naleteli na hladen sprejem, čeprav se niso mogle vpisati v javne šole in čeprav že dolgo ni bilo več noviciata, kamor bi se vpisovala mlada dekleta. Tudi tega - noviciat Jugoslovanske province s sedežem v Ljubljani so odprli ob nastanku province leta 1919, ki je takrat štela okrog 500 sester - slovenske oblasti namreč zaprle in ob množičnem prihajanju pregnanih sester na jug nekdanje Jugoslavije so ga leta 1954 odprli v Beogradu.

Takrat se je tja preselilo tudi provincialno vodstvo, kajti mlada dekleta so še vedno želele postati članice Družbe. Tja so - iz Slovenije in drugih krajev tedanje Jugoslavije - prihajala vse do leta 1991, ko so novi-

ciat spet odprli v Sloveniji, v Šentjakobu ob Savi.

Zdaj je tam še vodstvo Slovenske province in tam, podobno kot drugod, živijo tudi že precej ostarele sestre. Tako se Družba počasi spreminja v skupnost ostarelih, ki zaradi zdravega, umirjenega in duhovno bogatega načina življenja doživijo menda višjo starost, kot jo ženske v povprečju.

Nemalo je takih, ki dočakajo 90 let in več. A mladih je zelo malo, saj je od 304 sestre, kolikor jih deluje v Slovenski provinci, za delo sposobnih le okrog sto. In tudi te se že precej približujejo upokojitvi.

Novink je v noviciatu oziroma semenišču, ki traja poldrugo leto, samo šest. Za vstop v Družbo morajo ustrezati določenim merilom, kot so primerna starost (najmanj 18 in ne več kot 35 let), iskrena želja biti sestra, pa še primerno zdravje ter sposobnost za pridobivanje izobrazbe.

Najprej je eno leto postulata, nekakšne poskusne dobe, ko dekle živi med sestrami in spoznava, ali se jim resnično želi pridružiti. Ko nato vstopi v noviciat, se začne njena pot usmiljenke. Po petletni pripravi se zaobljubi. Zaobljube so enoletne, kar pomeni, da jih vsako leto obnavljajo, odločitev je za vse življenje.

Po bolnišnicah je danes zaposlenih samo deset sester, ki pa še vedno delajo po zasebni pogodbi. Stanovsko obleko so že lahko oblekle v Celju in Mariboru, v Ljubljani še ne. Upajo, da se bo tudi to sčasoma spremenilo. Sestre pomagajo tudi v domovih za ostarele, poučujejo verouk.

Ker živijo skromno,

Kristusovo krono prav zdaj vlivajo

V Parku spomina na Teharjah je že postavljen gradbeni temelj za osrednji spominski objekt, ki bo predstavljal komaj četrtno vsega spominskega parka - Osrednji objekt naj bi zgradili do oktobra

CELJE - V Parku spomina na Teharjah je osrednji spominski objekt, imenovan Kristusova trnova krona, v grobem skorajda že zgrajen. Prav te dni mu gradbinci vlivajo še 70 ton težko betonsko krono, ki bo tako kot preostali del objekta zavarovana v opažu še nekaj tednov. Okoli 20. aprila, ko bodo opaž odstranili, pa bo novi spominski objekt v Parku spomina na Teharjah že mogoče videti v vsej njegovi razsežnosti. Ob tem le en podatek: objekt je visok 18,5 metra.

Kot je znano, zajema ureditveni načrt za Park spomina Teharje območje nekdanjega taborišča in grobišča žrtev medvojnih in povojnih pobojev, izdelali pa so ga v ljubljanskem Ateljeju Mušič. Načrt predvideva zgraditev vhodnega portala s kapelico Kristusovih solza, urejeno pot do vhoda v taborišče, kjer bo stala kapelica Kristusovega bičanja, in centralni spominski objekt Kristusova trnova krona, od katere se bo vzpenjal Križev pot in se končal ob kapelici Kristusovega vstajenja.

V letošnjem letu naj bi v Parku spomina v celoti zgradili osrednji spominski objekt Kristusova trnova krona, katerega sestavni del je tudi kostnica. Država je namreč lani iz svojega proračuna zanj že dala okoli 120 milijonov tolarjev, letos pa jih bo pridala še 50 milijonov (\$725.000 oz. \$290.000 US dol., ur. AD).

Kot je povedal predsednik Teharske komisije Janez Lampret, bo s tem dejanjem mogoče v celoti končati osrednji spominski objekt, ki ga bodo gradbinci potem, ko ga bodo razopazili, obleki v marmor. Ob novem spominskem objektu bo po Lampretovem mnenju lahko že potekala spominska obletna maša v oktobru. Osrednji spominski objekt pa bo predstavljal le četrtno spominskega parka na Teharjah, je dodal Janez Lampret in izrazil upanje, da bo država tudi v naslednjih letih zagotavljala ustrezen delež denarja za njegovo postopno ureditev.

Katja Roš

Delo, 26. marca 1998

ostane vedno še kaj za tiste bolj potrebne, za družine z več otroki, za bolne in ostarele, za begunce iz Bosne in druge.

Po svetu je 71 provinc Družbe hčera krščanske ljubezni, v katerih deluje okrog 26.000 sester. Njihovo vrhovno vodstvo je v Parizu. To je najmočnejša ženska redovna družba, katere članice se nemalokrat odločijo tudi za misijonsko delo.

V Sloveniji je 16 postojank, kjer deluje še okrog 200 sester. V hiši v Šentjakobu, kjer je sedež Slovenske province, jih je 42. Druge živijo v postojankah na Mirenskem gradu, v Mengšu, Mariboru, v Bohinjski Bistrici, Breznici, Logatcu,

Celju, v Črnem Potoku, Šentvidu, Cerkljah ob Krki, Kočevju, v Ljubljani. Precej jih je še vedno v Zvezni republiki Jugoslaviji (Srbija, Kosovo) in Makedoniji.

Mimi Podkrižnik

Delo, 26. marca 1998

POGAJANJA

(nadaljevanje s str. 12)

zelo žalostno je tudi povedati, da slovenska Cerkev ne upa in ne more poslati v tujino na študij niti enega duhovnika, ker to preveč stane. Slovenski duhovniki, ki so kdajkoli študirali v tujini ali pa to sedaj počno, so bili in so tuji štipendisti, to pa za slovensko Cerkev ni lepo.

Marjan Drobež

Novi Glas, 26. marca 1998

Happy - Easter!
When you need Legal Help
CALL ...

Richard A. Vadnal

Attorney-at-Law

Euclid Councilman-at-Large

216-771-4050

1650 Midland Building, Cleveland, OH 44115

Pokončni mož z Dolenjskega je postal znamenit Američan

Fant z gradu Praproče je postal znamenit ameriški pisatelj, ki so ga vabili številni svetovni politiki, a se ni uklonil nobenemu

"Nad sto povesti sem objavil v ameriških revijah, pišem dolg roman ... Okoli dvesto dolarjev zaslužim na mesec. Dovolj je, da živim spodobno, jem, kadar čutim, da sem lačen, spim, nisem razcapan in imam dosti prijateljev ..."

Nekako tako je, zelo prosto povzeto, v sočnem, toplem pismu oktobra 1926 med drugim pisal sestri v domovini Lojze Adamič, bolj znan kot Louis Adamič, takrat doma v San Pedru v Kaliforniji. Sto let je že, kar se je bil rodil na gradiču Praproče pri Grosuplju.

Omenjeno pismo je še zlasti zanimivo, ker ga je javnosti pred dnevi na okrogli mizi o pisatelju v nabito polno grosupeljski knjižnici prvič prebral igralec Andrej Kurent, pisateljev nečak: napisano je bilo namreč njegovi materi in je med tistimi spomini, ki jih še hranijo Lojzetovi bližnji sorodniki.

Največji del pisateljeve zapuščine – to pa so skoraj vsi tipkopisi, rokopisni popravki njegovih številnih del in veliko korespondence – je shra-

njen na ameriški univerzi Princeton. Po skrivnostni, nasilni pisateljevi smrti (1951) so jo ameriški Slovenci odkupili od njegove vdove.

V rokopisnem oddelku Narodne in univerzitetne knjižnice v Ljubljani pa po besedah vodje oddelka Mihaela Glavana hranijo več kot šestdeset arhivskih map z nekaj pisateljevimi pismi, veliko tuje korespondence ter celotno zbirko časopisnih izrezkov o izidu njegovih knjig, bodisi da so to zgolj notice ali pa daljše kritike. Tudi po 20 tisoč jih je o eni sami njegovi knjigi.

Mihael Glavan je prepričan, da je bil Louis Adamič človek, ki ga bolj kot katerega koli našega rojaka pozna tujina, "največji v Evropi rojeni Američan svojega časa" in fenomen, ki je že v tridesetih letih tega stoletja razpiral slovenska obzorja podalpski vasi.

Tudi velika poznavalka pisateljevega dela (saj je bilo predmet njenega doktorata) dr. Janja Žitnik z inštituta za slovensko izseljenstvo pri SAZU je prepričana, da je bil Lojze-Louis Adamič, tisti fant, ki je pri petnajstih svojo vas Blato pogumno zamenjal z daljnjo Ameriko – izreden človek.

Čeprav je imela kot mlada raziskovalka najprej v mislih drugačne ameriške teme, jo je odkrivanje Adamičeve zapuščine, od neobjavljenih del do korespondence, že po nekaj tednih izredno pritegnilo in jo zasvojilo za celih šest let.

"Uživala sem, vsak dokument je bil novo odkritje o tej izjemni osebnosti, človeku, ki je bil od prvega do zadnjega dela zvest sebi in svojim vrednotam – poštenosti in demokraciji – in se ni bil pripravljen nikomur klanjati, niti velikim svetovnim politikom ne."

Oba z Glavanom opozarjata, kako neverjetno je, da tako mačehovsko (v Sloveniji) skrbimo za prevajanje Adamičevih

del. Pisal je seveda v angleščini, bil je zelo znan v Ameriki, kar odslikava tudi podatek, da so *Vrnitev v rodni kraj* natisnili v ogromni nakladi in je bila nekaj časa obvezno čtivo ameriških vojakov.

Njegov slog dokumentarne proze ali literarnega žurnalizma primerjajo z znamenitim Normalom Mailerjem, le da marsikateri poznavalec obeh avtorjev meni, da je bil Adamič še mnogo bolj pristen kot Mailer.

Le *Smeh v džungli* smo prevedli že leto po izidu, 1933, *Vrnitev v rodni kraj* smo dobili šele po 28 letih, *Dinamit* je imel 62 let prevajalske zamude, *Moja rojstna dežela* 40 let, polovica glavnih del pa sploh še ni prevedena.

Zato je treba pozdraviti načrt grosupeljske založbe Mondena, da ob stoti obletnici rojstva pripravi Adamičev zbornik v treh knjigah in v njem zbere zanimive zapise o pisatelju, eseje, njegova pisma, ponatisane prevod *Krize v Ameriki* in prvič prevede *Večerjo v Beli hiši*.

Louis Adamič je bil eden od desetih otrok, dva še živa brata sta se udeležila tudi srečanja v grosupeljski knjižnici. Ob tem se je najmlajši, akademik in znani strokovnjak za agronomijo dr. France Adamič, spominjal rodne hiše, obnove propadajočega gradu po potresu 1895, lotil se je je njegov oče, gospodarske krize, ki je po svetu odgnala tretjino za delo sposobnih moških, še vedno pa je prepričan, da zemlja, kolikor je je, ni sposobna vzdrževati tako velikega, dragega poslopja, zato tudi danes žalostno propada.

Bogi Pretnar

Nedelo, 22. marca 1998

MALI OGLASI

FENCES – OGRAJE

Any type of fence. Chain link, wood and ornamental iron. Railings for steps. Porches, balconies. We have our own surveyor. Call:

JOKIC FENCE CO.

944-6777

(x)



Rojstna hiša pisatelja Louisa Adamiča pri Grosuplju. V njej so ob stoti obletnici rojstva spet odprli spominsko sobo. Gradič zahteva ogromna sredstva za vzdrževanje, vendar jih ne premorejo ne potomci ne občina, zato žalostno propada. Vse bolj glasna je zamisel, da bi združili sile in tudi ob pomoči države posloplje obnovili kot splošni Slovenski izseljeniški muzej. Streha je še vedno taka, kot so jo pred dobrim stoletjem obnovili delno Adamičev oče, delno njegovi bratje; v dokaz je na vzhodni strani na njej z rdečo opeko izpisana letnica 1896.

Ob stoletnici pisateljevega rojstva

V sebi sem čutil Slovenijo in Ameriko

Mihael Glavan

Ljubljana — Adamičevo 100. obletnico rojstva (roj. 23. 3. 1898) je v slovenski kulturni javnosti zaznamovalo nekaj kulturnih poklonov, ki so opozorili na tega prodornega razpiralca slovenskih obzorij: literarni večer na 3. programu Radija Slovenija (17. 3.), okrogla miza o pisateljevem življenju in delu (Knjižnica Grosuplje, 20. 3.), pomladni koncert Slovenskega kvinteta trobil in Adamičeva besedila v angleščini in v slovenščini (Slovenska filharmonija, 22. 3.), slavnostna prireditev ob 100. obletnici rojstva s sodelovanjem Društva slovenskih pisateljev (Osnovna šola Grosuplje, 23. 3.), spominski esejistični zapisi v slovenskem časopisju in še kaj.

Janko Rogelj o Louisu Adamiču

Med Slovenci v ZDA je 60 let živel in delal Janko Rogelj, zavarovalni zastopnik, javni notar, pisatelj, urednik, kulturni in društveni delavec. V Ameriko je prispel v istem letu kot Louis Adamič, potem pa sta več desetletij prijateljsko delovala v prid Slovencem na obeh straneh oceana.

Ko v teh dnevih mineva 100 let od Adamičevega rojstva, nas posebej neposredno (pri)zadeva Rogljevo pismo Toneu Seliškarju, ki je nastalo natančno mesec dni po Adamičevi smrti. V njem Rogelj pretresljivo spregovori o prijateljevi smrti, ki jo povzdigne in poveže z narodovo svobodo. Tako le se glasi pismo (brez uvodnih ogovorov in zaključnih opomb ter pozdravov), ki ga zdaj prvič objavljamo:

Cleveland, Ohio, USA

5. oktobra 1951

Da, Adamičeva smrt me je globoko pretresla. Nisem se še umiril. Stojim še vedno sam

ob njegovem grobu. Bili smo pač trije Slovenci — to se pravi ameriški Slovenci, ki smo stali ob njegovem grobu: John A. Blatnik, kongresman iz Menesote, Zavrtnik iz New Yorka in jaz. Čutil sem, da sem sam iz Slovenije, ker sem čutil v sebi Slovenijo in Ameriko. Čutil pa sem tudi njegove zadnje besede, katere sva govorila na dan 7. julija v Clevelandu.

Tako sem čutil pisane besede, katere so v njegovih mnogoštevilnih pismih, katere hranim. V mojo knjižnico pa sem prinesel iz pogorišč ogoreto knjigo, katero sem mu posodil leta 1936 — Župančičeve poezije — »V zarje Vidove«. Okrog in okrog je ogoreta, a čtivo je še ohranjeno. Lep spomin, vreden bi bil, da ga pošljem nekoč v Ljubljano, kjer naj bi ga dali v kako mesto, kjer bi ga lahko videli še pozni rodovi.

Trdno sem prepričan, da je bil ubit. Vprašanje je: Kdo? Trikrat je bil opozorjen, trikrat so mu grozili; prvič, drugič in tretjič, vselej ljudje, ki so govorili srbsko-hrvaščino. O drugem napadu mi je pisal pismo, v katerem mi je povedal, da so govorili hrvaško, a trije so izgledali kot D. P. (begunci), ki so šele prišli iz zemlje onstran morja.

Državni tožilec je izdal izjavo, da je bil samomor. To je najlažje. Ni več nobenega dela. In so še druge okoliščine, o katerih se težko piše, dokler je še preiskava. Mene je državni tožilec zasliševal precej časa. Ko bo čas, se bo lahko marsikaj povedalo.

Janko Rogelj

BRALCI AMERIŠKE DOMOVINE: PRIPOROČAJTE NAŠ LIST!

V BLAG SPOMIN

1. obletnice smrti našega nepozabljenega očeta in starega očeta



JOSEPH KLOBASA

ki nas je za vedno zapustil 14. aprila 1997

Minilo je že leto dni, odkar si nas zapustil Ti. Smrt Ti vzela je življenje, končala Tvoje je trpljenje.

Tvoji žalujoči:

Ivanka Brumen - hčerka
Lojze Brumen - zet
Marjan - vnuk
ter drugi sorodniki
v Sloveniji.

19. aprila referendumi o ustanovitvi novih občin

V Sloveniji je zdaj 147 občin, kot so to določili s prvimi zakoni o razvoju lokalne samouprave. Ta mreža uprav pa je bila začasna in naj bi jo zlasti zaradi posredovanja ustavnega sodišča povečali z ustanovitvijo novih občin. Ustavno sodišče je namreč s posebno odločbo opozorilo, da so zlasti občine Koper, Nova Gorica in Novo mesto prevelike. Razdelili naj bi jih na več manjših občin, za ustanovitev lastne občine pa so se zavzemali v mnogih drugih okoljih.

Odločala je vlada, ki je predlagala postopek za ustanovitev 20 novih občin, pristojna parlamentarna komisija jih je predlagala še 8, poslanci pa so sklenili, da je potrebno glasovati o nadaljnjih osmih novih občinah.

Čeprav je datum t.i. poizvedovalnih referendumov o ustanovitvi novih občin določen - potekali bodo v nedeljo, 19. aprila, - pa je glede nadaljnjega razvoja lokalne samouprave nastala prava zmeda.

Po mnenju mnogih poslancev, pa tudi Komisije državnega zbora za lokalne samouprave, bi morali najprej sprejeti dopolnitev k sedanjemu zakonu o lokalni samoupravi, ki je precej pomanjkljiv in zato nepripraven, pa sprejeti dopolnjeni zakon o financiranju občin, s čimer bi šele določili pravna izhodišča oz. položili temelje za delovanje občin, tudi tistih, ki bi jih šele ustanovili.

Odločitve o številu novih občin so bile bolj rezultat strankarskih teženj in vpliva političnih in drugih pritiskov kot

pa izraz resničnih potreb v razvoju samouprave. Zato se je zgodilo, da bo referendum o ustanovitvi nove občine v marsikaterem okolju, kjer zanj tudi po sedanjem zakonu ni potrebnih pogojev, npr. 5 tisoč prebivalcev, ne pa na območjih, ki sicer izpolnjujejo pogoje za vzpostavitev lastne krajevne uprave. Sicer je bilo v Sloveniji kar 67 dodatnih pobud za ustanovitev občin. Pravni strokovnjaki opozarjajo na možnost, da se bo kakšno "zavrženo" območje pritožilo na ustavno sodišče.

V parlamentarni razpravi o ustanavljanju občin sta med poslanci nastala dva bloka stališč. Stranki LDS in ZLDS sta se zavzemali za večje občine in za ohranitev občin Koper, Nova Gorica in Novo mesto, poslanci iz vladne SLS in opozicijskih strank, SDS in SKD, pa so se zavzemali za ustanovitev večjege števila novih občin.

Takšna usmeritev je pri glasovanju o vsaki pobudi tudi prevladala. Tako je bil poslanec ZLDS Aurelio Juri preglasovan, ko se je zavzemal za ohranitev občine Koper. Na obali bodo tako na referendumih odločali o razdelitvi sedanje občinene nove občine Koper, Ankaran-Škofije, Dekani in Šmarje-Marezige.

Enako so poslanci prezrli utemeljitve Boruta Pahorja, da bi se od zdajšnje občine Nova Gorica ločili krajevne skupnosti Šempeter in Vrtojba in ustanovili novi občini s tem imenom. Razdelitvi občine Nova Gorica močno nasprotuje Forum za Goriško.

Marjan Drobež

Novi Glas, 26. marca 1998



Novi grobovi

Jack F. Ponikvar

Dne 3. aprila je v Meridia Hillcrest bolnišnici za srčnim infarktom umrl 54 let stari Jack F. Ponikvar z Richmond Hts., rojen v Clevelandu, mož Judy, roj. Pursch, oče Vincenta in Jacqueline, sin Anne (r. Komatar) in že pok. Jacka, zaposlen kot inšpektor hiš v mestni upravi Clevelanda, pred tem pa v Euclidu, aktiven več kot 40 let kot bobnar v raznih polka ansamblih, član Pol-Kats in SDD na Recherjevi ulici. Pogreb je bil 6. aprila v oskrbi Cosic zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Paskala Bajlonskega in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Mary Sadar

Umrla je 101 staro Mary Sadar, rojena Kromar, vdova po Josephu, mati Franka ter že pok. Josepha in Alberta, 7-krat stara mati in 5-krat prastara mati. Privaten pogreb je bil v oskrbi Želetovega zavoda s pokopom na Vernih duš pokopališču. Družina bo hvaležna za darove v pokojničin spomin Slovenskemu domu za ostarele, 18621 Neff Rd., Cleveland, OH 44119.

Rudy Papez

Umrl je 80 let stari Rudy Papez z Northfield Villagea, vdovec po Ruth (r. Kehoe), oče Richarda, 3-krat stari oče, brat že pok. Johna, Franka, Josepha, Eddieja, Albine in Rose. Pogreb je bil 8. aprila s pokopom na pokopališču Northfield-Macedonia.

Lillian A. Pertekel

Umrla je Lillian A. Pertekel, rojena Svete, žena Alberta, mati Sandre Turner, 1-krat stara mati, sestra Florence Vrataric in Evelyn Svete, starša John in Frances (r. Kmet) Svete sta že pok. Pogreb je bil 7. aprila v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Paskala Bajlonskega

K O L E D A R

APRIL

18. — **Tabor DSPB priredi** družabni večer v Slov. domu na Holmes Ave. Pričetek ob 7. zv. Sledi ples. Igrajo Veseli godci.

18. — **Pevski zbor Jadran ima** spomladanski koncert v SDD na Waterloo Rd.

25. — **Slovenska šola pri Sv. Vidu priredi** materinsko proslavo v farni dvorani. Pričetek ob 6.30 zv.

25. **Pevski zbor Zarja ima** spomladanski koncert v SDD na Recher Ave.

MAJ

16. — **Pevski zbor Korotan** poda svoj vsakoletni koncert v SND na St. Clairju. Po koncertu zabava in ples. Igra ansambel Staneta Mejača.

24. — **Društvo SPB vabi** na spominsko šv. mašo pri Lurški Materi božje na Chardon Rd.

25. **SKD Triglav, Milwaukee** ima Spominski dan praznovanje na Parku.

JUNIJ

7. — **Otvoritev Slovenske pristave.** Igrajo Veseli godci.

14. — **Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti priredi** polletno veselico na Slovenski pristavi.

20. in 21. — **Tabor ZDSPB** priredi spominsko proslavo na Slovenski pristavi.

28. — **Federacija KSKJ društev** v Ohio priredi letni piknik na Slovenski pristavi.

28. — **SKD Triglav, Milwaukee**, ima prvi piknik na Parku.

JULIJ

12. — **Misijonska Znamkarska** Akcija priredi piknik na Slovenski pristavi. Pričetek s sv. mašo ob 12. uri.

12. — **MZA odsek, Milwaukee** ima misijonski piknik na Triglavskem parku.

19. — **Poletnik piknik župnije** Sv. Vida, na Slovenski pristavi.

26. — **Slovenska šola pri Sv. Vidu prireja** piknik na Slovenski pristavi.

AVGUST

8. — **Pevski zbor Korotan** priredo vrtno veselico z večerjo in plesom, na Slovenski pristavi. Igra ansambel Staneta Mejača.

9. — **Upokojenci Slovenske** pristave priredijo piknik na SP.

23. — **SKD Triglav, Milwaukee** ima drugi piknik na Parku.

SEPTEMBER

5., 6 — **Baragovi dnevi** v Clevelandu.

13. — **Oltarno društvo fare** Sv. Vida priredi vsakoletno kosilo v dvorani Sv. Vida.

20. — **SKD Triglav, Milwaukee**, ima Vinsko trgatv na Parku.

27. — **Društvo SPB organizira** romanje v Frank, O. Sv. maša opoldne (12. ura).

OKTOBER

4. — **Oltarno društvo fare** Marije Vnebovzete pripravi kosilo v šolski dvorani. Serviranje bo od 11. do 1. pop.

11. — **Klub upokojencev** Slovenske pristave pripravi kosilo z domačimi kolinami, na SP.

Dr. Zenon A. Klos

E. 185th Area

531-7700

-- Emergencies --

Dental Insurance Accepted

Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair

COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St.

(between Shore Carpet & Fun Services)

Vladimir M. Rus
Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)
391-4000

(FX)

BRICKMAN & SONS
FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

MARK PETRIC
Certified Master Technician



Petric's Automotive Service

Foreign & Domestic
General Auto Repair

(216) 942-5130

33430 Lakeland Blvd., Eastlake, Ohio 44095 / LOCATED IN REAR

Visit Our Slovene American
Auto Repair Shop!

NOTTINGHAM AUTO
BODY & FRAME

Frame Straightening
Collision Repair
Painting

19425 St. Clair Avenue
Tel. 481-1337

Michael Bukovec, Owner

Misijonska srečanja in pomenki

1227. ZA VELIKONOČNE PRAZNIKE

veliko tihega veselja, polnost notranjega miru v Vstalem Kristusu. Veselimo se, veselimo, mir in zmaga po prestanem boju sta večna. Aleluja! Gospod je vstal od mrtvih! Aleluja! Veselimo se, zapojmo, zavriskajmo, naužijmo se velikonočnega veselja. Praznujmo slovesno, častljivo, razigrano, glasno in mogočno. Voščimo si, obiščimo se, pišimo svojim dragim, preko Vstalega se povežimo z našimi dragimi! To je dan, ki ga je naredil Gospod, nam ga je pripravil. Danes je Kristus od mrtvih vstal, vstali bomo tudi mi enkrat v poveljanih telesih. Aleluja! Aleluja!

Iz vsega srca želim, da bi globoko doživeli velikonočno skrivnost in resničnost, največji praznik v zgodovini Cerkve. Vsem in vsakemu posebej moje iskrene čestitke, vsem MZA sodelavcem, dobrotnikom ter misijonarjem, vsem bolnim, starejšim, trpečim in ubogim, da bi odprli srca Bogu, da bi začutili Njegovo bližino in veličino ter Njegovo ljubezen.

Za velikonočne praznike se je s posebno pesmijo oglašil misijonar Vladimir Kos z Japonske. Takole piše:

"Pošiljam pesem za Veliko noč, da jo lahko primerno umestite v članke MSIP, se razume, če se odločite za njeno objavo. Želim Vam in vsem MZA sodelujočim veliko-

nočne moči za nadaljevanje apostolskega in misijonskega dela, ki ga vsi vršite in vam ga je Božja Previdnost naložila. V moji dnevni sv. daritvi ste stopili na mesto preč. prijatelja g. Karla, ki nam bo gotovo pri delu pomagal.

VELIKONOČNI SLI

*Hej, delavci v zaledju misijonov!
Hej, delavke v zaledju MZA!*

*Naš Jezus vstal je z zore zlato krono,
da, spet je živ Misijonar sveta.*

*Presrečno alelujo voščim z dalje,
s terena (kakor pravimo pri nas).*

*Radujmo se, ker Jezus z groba vstal je,
in dana Mu je vsa, prav vsa oblast!*

*Radujmo se! Naš Jezus - Zmagovalec,
je smrt spremenil - zdaj je le prehod.*

*O, ko bi duše Jezusa spoznale!
Edinega ljubitelja svobod.*

*Radujmo se! Prav On nas je povabil,
prav On je blagoslovil MZA.
Naj dar bo skromen - On ga ne pozabi.*

Bodimo sli Nesmrtnega Srca!

Prisrčen pozdrav, Vaš vdani misijonar

Vladimir Kos."

Za velikonočne praznike se je oglašil iz Tajvana misijonar **Francis Rebol**. Vse MZA sodelavce pozdravlja ter želi zelo vesele velikonočne praznike, veliko velikonočnih pirhov, veselja in sreče. Ponovno se zahvaljuje za izdatno MZA pomoč, ki jo je prejel o božiču. Prilaga tudi lepo fotografijo njegovih razigranih "nedolžnih" otrok.

Laična misijonarka **Zvonka Kupina** se oglašja

iz Leskovca pri Krškem. Zahvaljuje se za dar MZA, ki ga ji je poslal g. Rudi Knez ob božiču. Piše: "Najprej vsem lep pozdrav iz mrzle Slovenije, kjer sem na malo daljšem oddihu oz. ta oddih izkoriščam za dodatna izobraževanja, ki tako prav pridejo v misijonih. Ko je človek poklican na pot misijonarja, to ne pomeni le za neko leto. Sama čutim, da za vse življenje. Bog Vam povrni za vašo denarno pomoč, ki bo namenjena za šolnino naših učencev. V molitvi povezani,

Zvonka."

Oglasil se je tudi misijonar br. **Joško Kramar**, salezijanec. Vesel je bil daru naše MZA in ga bo koristno porabil. Vsem pošilja tople pozdrave in Boroka, Papua-Nova Gvineja. Načrtuje nova dela, dasiravno se zdravstveno prav dobro ne počuti. Vse MZA sodelavce in dobrotnike pozdravlja.

Sr. **Cecilija Prebil** se oglašja iz Pariza: "Potrjujem prejem daru za misijonarja Štanta in sem ga obvestila. Pismo bo odnesel škof Zevako, lazarist na Madagaskarju. Res je, misijonarji mnogokrat ne mislijo na nevšečnosti, ki nam jih povzročajo. Moramo jih mi razvaditi. Še pokojni g. Wolbang je včasih pojamral, čeprav je bil poln potrpežljivosti.

Pred dobrim tednom je bil tu v Parizu g. Pedro Opeka. Povabili so ga v Španijo (in seveda mu plačali vožnjo), kjer je govoril o svojem misijonu. Španija mu zelo veliko pomaga. Obiskal je tudi več centrov v Franciji, predno se je vrnil na Madagaskar. Ta misijonar ogromno dela, le kako zmore, Bog vedi. Za zdravje se ne pritožuje.

Vsem misijonarjem na otoku sem tudi pisala že

za praznike. Kdo pride to leto na dopust, še ne vem. Skoraj vedno pridejo iz zdravstvenih razlogov.

Veliko skrbi imamo za sestre v Ruandi, kjer se še vedno pobija. Vedno so v nevarnosti. Pomagajo vsem, ne glede na pleme. Bile so že napadene, ukradene, a Bog jim daje moč in kljub vsemu vztrajajo. Generalna predstojnica jih je obiskala za božič, a je komaj čakala odhoda, saj je vsak korak nevaren. So sestre prave junakinje.

Pomlad je že tu, z njo Velika noč, dane zmage in veselja. Veselimo se tudi mi, saj je Kristus vstal in vstali bomo tudi mi. Lepo se imejte in prisrčen pozdrav vsem, prav vsem pri MZA in vsem dobrotnikom. Pri Mariji Vas priporočam in prosim za vas vse.

Sr. Cecilija"

Sledeči darovi so prispeali na moj naslov: Frank Staniša \$320 za 3 misijonarje in naj vsak opravi po sv. mašo za zdravje, \$20 je za poštnino. Antonija Gregorin \$100 za misionarje. Marija Martinčič za Radio Ognjišče \$60 kan. Frances Kaučič v spomin na g. Wolbanga \$50. Neimenovana, Kanada, \$750 za p. Hugo Delčnjaka za nujne potrebe (že odpolano). Za darove iskrena zahvala, božji Misijonar bo pa povrnil na način, kot On najbolj zna.

Odposlali smo sledeče darove (še za l. 1997) v skupnem znesku \$4.800.-, tj. darovi za novomašnike in za maše, kjer prosijo za nje: Kisumu, Kenija; Malavi; Bungoma, Kenija; Vietnam; Indija; Kampala, Uganda; Kakamega, Kenija; Santiago, Čile; Angol, Čile. Za vzdrževanje bogoslovcev v Gaba, Kampala, Uganda.

Prisrčna hvala vsem, ki ste prispevali velikodu-

šno, da smo po MZA mogli prav za velikonočne praznike odposlati velikonočni pirh tistim, ki so v potrebi.

Knezovi sporočajo iz Clevelanda, da smo pri MZA v marcu izgubili tri dobrotnike. Na začetku marca je umrl g. Goršek, 23. marca g. Viktor Kmetič, 28. marca pa Jože Likozar. Naj jim božji Misijonar bogato nagradi za vsa dobra dela. Spomnili se jih bomo v molitvah, če še kaj duše potrebujejo. Naj se spočijejo v Gospodu. Sorodnikom naše iskrene sožalje.

Neimenovana družina bo sprejela za vzdrževanje dva bogoslovca v spomin pokojnika. Iskren Bog plačaj.

Na velikonočni četrtek izide ta AD. Možna, da jo boste vsaj nekateri prejeli pravočasno, da boste kratko meditacijo, ki jo je za veliki teden poslal naš veliki prijatelj iz Kansasa:

"Ko je križ res težak, pa pojdite na Kalvarijo. Le pogledajte NANJ - Njegove roke so na široko odprte, da vas objame; noge pribite na križ, da vas počaka; Njegova stran na široko odprta, ta vas sprejme. Njegova glava globoko sklonjena, da vam da poljub miru in ljubezni. Tako se božja beseda daje za nas. Naš sklep mora biti: Z isto ljubeznijo bomo odgovorili tudi mi. Kristus vse zate! Potem bo veselje tudi v trpljenju. Pod križem se rešijo vsi naši problemi!"

Te vrstice so posebno za naše bolne in trpeče brate v tolažbo. Dovolimo Vstalemu Kristusu, da se nas dotakne in napolni naše srce s svojo ljubeznijo.

Lepo vas vse pozdravljam povezani v molitvi pred božjim grobom. Sonja Ferjan



GORJANC

HEATING & COOLING
A Name For All Seasons.

**FURNACES - BOILERS
AIR CONDITIONERS - HEAT PUMPS
GEO-THERMAL SYSTEMS
RADIANT FLOOR HEATING
AIR CLEANERS & HUMIDIFIERS**



**AMERICAN
STANDARD**
Built To A Higher Standard



CARE
HEAT AND COOL PUMP
CONTRACTORS



**COMFORT
CONTRACTOR**
6-1-1

Residential - Commercial
944-9444
30170 Lakeland Blvd.

**Joseph L.
FORTUNA**

POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave.
641-0046

Moderni pogrebni zavod.
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči.

**CENE NIZKE
PO VASI ZELJI!**

**GLOBOKAR'S
Auto Repair Service**

Phone: 531-0066

General Repairs - Tune Up - Ignition
Brakes - Computer Wheel Balance

Call Vince Globokar

**17600 Lake Shore Blvd.
Cleveland, Ohio 44119**

To All Our Customers and Friends -
HAPPY EASTER